



ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ.

Подписка принимается въ редакціи Вѣдомостей при духовной семинаріи въ г. Витебскѣ и у всѣхъ благочинныхъ Полоцкой епархіи.

№ 22

Цѣна за годъ пять руб.,  
а за полгода три руб.  
съ пересылкой.

15 ноября 1901 года.

ОТДѢЛЪ ОФИЦІАЛЬНЫЙ.

### Распоряженія епархіальнаго начальства.

1. Резолюціею Его Преосвященства, отъ 6 ноября сего года, за № 3830, послушникъ Витебскаго Свято-Троицкаго Маркова монастыря Иванъ Фокковъ назначенъ къ исправленію должности второго псаломщика при Езерищенской церкви 3-го благочинническаго округа, Себежскаго уѣзда.

2. Резолюціею Его Преосвященства, отъ 6 ноября сего года, за № 3831, уволенный изъ VI класса Витебской духовной семинаріи Іосифъ Лапковскій назначенъ на мѣсто псаломщика

при Прудинковской церкви, 2 благочинническаго округа, Дриссенскаго уѣзда.

3. Резолюцію Его Преосвященства, отъ 6 ноября сего года, за № 3839, псаломщикъ Коптевичской церкви Евонимій Ковановскій опредѣленъ на свободное мѣсто священника при Усвицкой церкви 1 благочинническаго округа, Полоцкаго уѣзда.

4. Резолюцію Его Преосвященства, отъ 7 ноября сего года, за № 3856, псаломщикъ Крестовской церкви Петръ Вышелъскій опредѣленъ на вновь открытую вакансію втораго священника при Запольской церкви, 2 благочинническаго округа, Велижскаго уѣзда.

5. По постановленію епархіальнаго начальства, отъ 31 октября—12 ноября псаломщики церквей: Юровичской—Михаилъ Радкевичъ и Кохановичской—Прокопій Вѣлинскій перемѣщены одинъ на мѣсто другаго.

## Сообщенія Полоцкой духовной консисторіи.

### РАСПИСАНІЕ

очередныхъ проповѣдей, назначенныхъ къ произнесенію въ Витебскомъ кафедральномъ соборѣ въ 1902 г.

Числа и мѣсяца	Дни недѣли, въ которые должны быть произнесены проповѣди въ соборѣ.	Священнослужители, которымъ на- значено произнесеніе проповѣдей.
-------------------	---	---

Январь.

- |     |                                    |   |
|-----|------------------------------------|---|
| 1.  | Вторникъ. Новый годъ.              | Ректоръ семинаріи архимандритъ Кирилль. |
| 6.  | Воскресенье. Богоявленіе Господне. | Священникъ Василій Серебренниковъ.      |
| 13. | Недѣля 34-я и по про-свѣщенію.     | Священникъ Ниль Серебренниковъ.         |
| 20. | Недѣля 35-я.                       | Протоіерей Александръ Рыло.             |
| 27. | Недѣля 36-я.                       | Протоіерей Θεодоръ Заволоцкій.          |

Февраль.

2. Суббота. Срѣтеніе Господне. Священникъ Василій Серебренниковъ.
3. Недѣля о мытарѣ и фариисѣ. Священникъ Іоаннъ Бобровскій.
10. Недѣля о блудномъ сынѣ. Протоіерей Димитрій Акимовъ.
17. Недѣля мясопустная. Священникъ Викентій Эрдманъ.
24. Недѣля сыропустная. Священникъ Іоаннъ Овсянкинъ.
- Мартъ.
3. Недѣля 1-я поста. Торжество православія. Протоіерей Николоай Соколовъ.
10. Недѣля 2-я великаго поста. Священникъ Павелъ Гальковскій.
17. Недѣля 3-я великаго поста. Крестопоклонная. Священникъ Василій Говорскій.
24. Недѣля 4 великаго поста. Священникъ Андрей Хорошевичъ.
25. Понедѣльникъ. Благовѣщеніе Пр. Богородицы. Протоіерей Василій Терпиловскій.
31. Недѣля 5 великаго поста. Священникъ Александръ Вышелѣскій.

Апрѣль.

7. Недѣля Вай. Входъ Господень въ Іерусалимъ. Священникъ Василій Серебренниковъ.
12. Великая пятница. Священникъ Нилъ Серебренниковъ.
21. Недѣля о Ѳомѣ. Священникъ Константинъ Вышелѣскій.
23. Вторникъ. Тезоименитство Государыни Императрицы. Священникъ Симеонъ Гнѣдовскій.
28. Недѣля св. женъ мирносицъ. Священникъ Хрисанъ Пигулевскій.

Май.

- |  |  |
|--|--|
| 5. Недѣля о разслабленномъ.                                    | Протоіерей Николай Соколовъ.             |
| 6. Понедѣльникъ. Рожденіе<br>Государя Императора.              | Протоіерей Александръ Рыло.              |
| 8. Среда. Преполовеніе пяти-<br>десятицы.                      | Протоіерей Дмитрій Акимовъ.              |
| 9. Четвергъ. Св. Николая<br>Чудотворца.                        | Священникъ Стефанъ Гнѣдовскій.           |
| 12. Недѣля о самарянинѣ.]                                      | Священникъ Константинъ Выше-<br>лѣсекій. |
| 14. Вторникъ. Коронованіе<br>Ихъ Императорскихъ<br>Величествъ. | Протоіерей Василій Терпиловскій.         |
| 19. Недѣля о слѣпомъ.  | Протоіерей Феодоръ Заволоцкій.           |
| 23. Четвергъ. Вознесеніе Го-<br>сподно.                        | Священникъ Павелъ Гальковскій.           |
| 25. Суббота. Рожденіе Госу-<br>дарыни Императрицы.             | Священникъ Іоаннъ Овсянкинъ.             |
| 26. Недѣля свв. отецъ въ Никее.                                | Священникъ Фантинъ Капуецин-<br>скій.    |

Іюнь.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 2. Пятидесятница.                                       | Священникъ Симеонъ Гнѣдовскій.       |
| 9. Недѣля 1-я. Всѣхъ свя-<br>тыхъ.                      | Протоіерей Дмитрій Акимовъ.          |
| 13. Возсединіе уніатовъ.                                | Священникъ Іоаннъ Каленюкъ.          |
| 16. Недѣля 2-я по Пятиде-<br>сятницѣ.                   | Священникъ Хрисанъ Пигу-<br>левскій. |
| 23. Недѣля 3-я.   | Протоіерей Александръ Рыло.          |
| 29. Суббота. Недѣля свв. апо-<br>столовъ Петра и Павла. | Священникъ Іоаннъ Овсянкинъ.         |
| 30. Недѣля 4-я.   | Священникъ Василій Васюто-<br>вичъ.  |

Іюль.

7. Недѣля 5-я. Протоіерей Ѳеодоръ Заволоцкій.  
14. Недѣля 6-я. Священникъ Хрисанъ Пигулевскій.  
21. Недѣля 7-я. Священникъ Константинъ Вышелѣвскій.  
22. Понедѣльникъ. Тезоименитство Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны. Протоіерей Николай Соколовъ.  
28. Недѣля 8-я. Священникъ Стефанъ Гнѣдовскій.

Августъ.

1. Четвергъ. Происхожденіе древь Креста Господня. Священникъ Викентій Эрдманъ.  
4. Недѣля 9-я. Священникъ Александръ Вышелѣвскій.  
6. Вторникъ. Преображеніе Господне. Священникъ Іоаннъ Овсянкинъ.  
11. Недѣля 10-я. Священникъ Андрей Хорошкевичъ.  
15. Четвергъ. Успеніе Пресв. Богородицы. Священникъ Іоаннъ Каленюкъ.  
18. Недѣля 11-я. Священникъ Фалтинъ Капусцинскій.  
25. Недѣля 12-я. Священникъ Василій Игнатовичъ.  
29. Четвергъ. Усѣновеніе главы Іоанна Предтечи. Священникъ Ниль Серебrenиковъ.  
Сентябрь.  
1. Недѣля 13-я. Священникъ Іоаннъ Бобровскій.  
8. Недѣля 14-я. Рождество Пресв. Богородицы. Священникъ Василій Говорскій.

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 14. Суббота. Воздвиженіе Креста Господня.    | Священникъ Симеонъ Гнѣдовскій.   |
| 15. Недѣля 15-я.                             | Священникъ Викентій Эрдманъ.     |
| 22. Недѣля 16-я.                             | Священникъ Василій Васютовичъ.   |
| 26. Четвергъ. Св. апостола Іоанна Богослова. | Протоіерей Василій Терпиловскій. |
| 29. Недѣля 17-я.                             | Священникъ Андрей Хорошкевичъ.   |

Октябрь.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Вторникъ. Покровъ Пр. Богородицы.                             | Священникъ Александръ Вышелѣсскій.      |
| 6. Недѣля 18-я.  | Священникъ Стефанъ Гнѣдовскій.          |
| 13. Недѣля 19-я.   | Священникъ Константинъ Вышелѣсскій.     |
| 17. Четвергъ. Спасеніе отъ смертной опасности Августѣйшей Семьи. | Священникъ Іоаннъ Каленюкъ.             |
| 20. Недѣля 20-я.   | Священникъ Павелъ Гальковскій.          |
| 21. Понедѣльникъ. Восшествіе на Престоль Государя Императора.    | Ректоръ семинаріи архимандритъ Кириллъ. |
| 22. Вторникъ. Казанской Божіей Матери.                           | Протоіерей Василій Терпиловскій.        |
| 27. Недѣля 21-я.   | Священникъ Фантинъ Капусцинскій.        |

Ноябрь.

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 3. Недѣля 22-я.                                      | Священникъ Василій Говорскій.  |
| 10. Недѣля 23-я.                                     | Священникъ Василій Васютовичъ. |
| 14. Четвергъ. Рожденіе Императрицы Маріи Ѳеодоровны. | Священникъ Симеонъ Гнѣдовскій. |
| 17. Недѣля 24-я.                                     | Священникъ Іоаннъ Бобровскій.  |

21. Четвергъ. Введеніе во Священникъ Василій Игнатовичъ.  
храмъ Пр. Богородицы.
22. Пятница. Рожденіе и Тезоименитство Государа  
Наслѣдника. Священникъ Іоаннъ Калениукъ.
24. Недѣля 25-я. Сборъ въ Протоіерей Алексавдръ Рылло.  
пользу Краснаго Креста.

Декабрь.

1. Недѣля 26-я. Священникъ Василій Игнатовичъ.
6. Пятница. Тезоименитство Ректоръ семинаріи архимандритъ  
Государя Императора. Кирилль.
8. Недѣля 27-я. Священникъ Фянтинъ Капусцин-  
скій.
15. Недѣля 28-я. Священникъ Стефанъ Гнѣдовскій
22. Недѣля 29-я и предъ Священникъ Александръ Выше-  
Рождествомъ Христо- лѣсскій.  
внмъ.
25. Среда. Рождество Христово. Священникъ Василій Серебрени-  
ковъ.
29. Недѣля 30-я и по Рожде- Священникъ Нилъ Серебрениковъ.  
ствѣ Христовомъ.

Цензоромъ проповѣдей назначенъ ректоръ Витебской духов-  
ной семинаріи, архимандритъ Кирилль.

---

*Объ открытіи вакансій священника и псаломщика.*

Указомъ Святѣйшаго Синода, отъ 24 октября с. г., за № 7210,  
открыты при Запольской церкви, Велижскаго уѣзда, вакансіи  
второго священника и второго псаломщика.

---

*О заказах типографских работ в Витебской губернской типографии.*

Г. Витебскій Губернаторъ въ отношеніи на имя Его Преосвященства, отъ 29 октября сего года, за № 3257, изложилъ слѣдующее: „Министръ Внутреннихъ Дѣлъ, Егермейстеръ Д. А. Сипягинъ, циркулярнымъ предложеніемъ отъ 28 августа сего 1901 года, за № 16, сообщилъ мнѣ, что, озабочиваясь улучшеніемъ условій дѣятельности губернскихъ типографій и полагая, что увеличеніе числа заказовъ несомнѣнно увеличитъ ихъ доходность, онъ обратился въ гг. Министрамъ и Главпоуправляющимъ съ просьбою оказать содѣйствіе къ тому, чтобы подчиненныя имъ губернскія учрежденія и должностныя лица съ заказами по печатанію разнаго рода бланковъ, циркуляровъ, инструкцій, брошюръ, объявленій и т. п. обращались къ губернскимъ типографіямъ, при условіи взиманія послѣдними платы за работу по таксѣ, не превышающей цѣнъ частныхъ типографій, не исключая и случаевъ, когда, по принятому порядку, работы этого рода сдаются съ торговъ. Въ виду вышесказаннаго, я обращаюсь съ покорнѣйшей просьбой, не признаете ли, Ваше Преосвященство, возможнымъ сдѣлать зависящее распоряженіе о томъ, чтобы заказы различныхъ типографскихъ работъ, необходимыхъ для учреждений и лицъ, состоящихъ въ вѣдѣніи вашемъ, направлялись, насколько это возможно, въ Витебскую губернскую типографію, которой вмѣстѣ съ сямъ вмѣнено мною въ строгую обязанность тщательное и аккуратное выполненіе заказовъ по цѣнамъ, вполне выгоднымъ для заказчиковъ“.

Въ виду сего, согласно резолюціи Его Преосвященства, отъ 31 октября сего года, за № 3745, рекомендуется учрежденіямъ и должностнымъ лицамъ епархіи обращаться съ заказами на типографскія работы въ Витебскую губернскую типографію.

---



*О пожертвованіяхъ съ разныхъ церквей епархіи.*

Строителемъ церкви-школы въ имѣніи Александрополь, Рѣжицкаго уѣзда, генераль-маіоромъ Аркадіемъ Энгельгардтомъ пожертвовано на ремонтъ Рѣжицкаго собора 400 руб.

---

По старанію священника Котовской церкви Витебскаго уѣзда, Іоанна Далэ поступили отъ прихожанъ той церкви слѣдующія пожертвованія: 1) металлическія хоругви съ тремя лопастями въ 125 руб., и 2) тринадцать иконъ двенадцатыхъ праздниковъ, писанныхъ на кипарисныхъ доскахъ на чеканномъ золотомъ фонѣ съ эмалированнымъ бордюромъ и кіотъ къ этимъ иконамъ, стоимостью всего въ 409 руб. 40 коп.

---

Стараніемъ священника Яновичской церкви, Витебскаго уѣзда, Прокопія Цытовича и церковнаго старосты Ивана Высоцкаго на собранныя пожертвованія пріобрѣтенъ для той церкви колоколь въ 12 пуд. и 9 фун. въ 285 руб., въ память Восшествія на Престоль Государя Императора Николая II.

---

*О смерти священника.*

Священникъ Усвицкой, Полоцкаго уѣзда, церкви Александръ Игнатовичъ 26 октября сего года умеръ.

---

**Отъ Полоцкаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.**

Объявляется благодарность Епархіальнаго Училищнаго Совѣта за ревностное и усердное исполненіе своихъ обязанностей по церковно-школьному дѣлу:

- 1) Законоучителямъ—завѣдующимъ церковными школами:

а) по Витебскому уѣзду: священникамъ церквей: Бабиничской—  
 Иоанну Пытовичу, Зароновской—Николаю Попову, Колышской—  
 Іосифу Ліоренцевичу, Пышниковской—Николаю Макринову, Храпо-  
 вичской—Іоанну Крампу, Веляшковичской—Іоанну Жиглевичу,  
 Витебской Боголюбенской—Александру Вышелѣскому; б) по Ве-  
 лижскому уѣзду: Плесковской—Николаю Еленевскому, Городи-  
 щанской—Андрею Пашину, Верховской—Петру Основскому, Агряз-  
 ковской—Леониду Кисселю и завѣдующимъ школами грамоты  
 священникамъ церквей: Будницкой—Михаилу Пясковскому и  
 Маклаковской—Семену Ширкевичу; в) по Городокскому уѣзду:  
 Долгопольской—Ѳеодору Борисовичу, Стайкичской—Іоанну Ка-  
 пусцинскому и Городокскаго собора—Николаю Заблоцкому; г) по  
 Двинскому уѣзду: Рыбинишской—Михаилу Борисовичу, Малинов-  
 ской—Савватию Хлудку и Креславской—Алексѣю Донову; д) по  
 Дриссенскому уѣзду: Борковичской—Василію Богдановичу, Бо-  
 ровской—Андрею Сущкевичу и Ново-Замшанской—Николаю  
 Ждавову; е) по Лепельскому уѣзду: Завечельской—Лукъ Тарат-  
 кевичу, Вѣшенковичской—Іосифу Никифоровскому, Казановской—  
 Михаилу Толстохнову, Вѣльской—Стахию Сяборскому и Мѣниц-  
 кой—Василію Полешуку; ж) по Люцивскому уѣзду: Голышевской  
 —Владимиру Дымману; з) по Невельскому уѣзду: Невельскаго  
 собора протоіерею Димитрію Гвѣдовскому, Песчанской—священ.  
 Григорію Яновскому и Ивановской—Павлину Мурашкину; и) по  
 Полоцкому уѣзду: Оболь-Онуфріевской—Георгію Смирнову, По-  
 локкой Іоанно-Богословской—Евстафію Томашевскому, Мурагов-  
 ской—Василію Пригоровскому Турженкой—Ѳеодору Гвѣдовскому  
 и Сосницкой—Петру Петровскому, и і) по Себежскому уѣзду:  
 Галузинской—Петру Квятковскому, Ливской—Петру Мигаю, За-  
 родишневской—Александру Гегелю и Киселевской—Митрофану  
 Блажевичу, и

2) Учителямъ и учительницамъ церковно-приходскихъ школъ,  
 отличающимся особенною ревностію: а) Витебскаго уѣзда: Храпо-

вичской второклассной—Адриану Никифоровскому, Павлу Пукиту и Ивану Вустину, Яновичской второклассной—Георгію Иванковичу и Константину Высоцкому, Веляшковичской—Андрею Абретету, Витебской Іоанно-Богословской—Наталіи Чернявской; б) Велижскаго уѣзда: Городищенской—Надеждѣ Серебrenиковой, Верховской—Маріи Носевичъ, Запольской—Серафимъ Смирновой, Городецкой—Василію Борисовичу; в) Городокскаго уѣзда: Войханской—Лидіи Фалютинской, Стайкинской—Любови Капусцинской, Баручинской—Апастасіи Фалютинской и Городокской—Маріи Соколовой; г) Двинскаго уѣзда: Креславской—Алексѣю Жданову и Малиновской—Іакову Карпенкѣ; д) Дриссенскаго уѣзда: Борковичской—Михаилу Дымману, Боровской—Петру Нарбуту, Воынецкой—Людмилъ Смирновой и Новозамшанской—Аннѣ Бѣлизѣ; е) Лепельскаго уѣзда: Лепельской—Маріи Нарбутъ, Орѣховской—Аннѣ Филиповой, Казановской—Аннѣ Бородичъ, Мѣницкой—Зинаидѣ Мацкевичъ, Гушинской—Ольгѣ Никифоровичъ, Бѣльской—Анастасіи Шаровской и Бѣшенковичской—Ольгѣ Соколовой; ж) Люцинскаго уѣзда: Голышевской—Дороею Гусакову; з) Невельскаго уѣзда: Плиской—Евфросиніи Смвржецкой, Петрашевской—Михаилу Мариновичу и Сапровской—Евфросиніи Сырохновой, и Полоцкаго уѣзда: Оболь Онуфриевской второклассной—Сергію Смирнову, Спасо-Евфросиніевской—Евдокии Доновой, Мураговской—Марѣѣ Тарасовой, Сватъинской—Петру Сементовскому и Туржецкой—Софіи Сементовской; і) Рѣжицкаго уѣзда: Тискадской—Михаилу Кузьменко, Рѣжицкой—Николаю Доминскому и Гурилишской—Константину Орлову, и к) Себежскаго уѣзда: Себежской—Фаиннѣ Словецкой, Заситинской—Клавдіи Квятковской, Куриловской—Вѣрѣ Ломаносовой, Ясской—Аннѣ Городецкой и Колпинской—Ольгѣ Городецкой.

## Отъ Витебскаго церковно-археологическаго древлехранилища.

(Извѣстіе № 6).

Съ 1 іюля 1900 года по 1 ноября 1901 года въ Витебское епархіальное церковно-археологическое древлехранилище поступили слѣдующіе предметы:

1900 г., ноября 22-го, отъ священника Сиротинской церкви о. Іоанна Евф. Гиддовскаго—двѣ мѣдныя иконки (медальорной формы), найденныя на крестьянскомъ полѣ при дер. Лѣсовцы, Полоцкаго уѣзда.

Ноября 30-го, отъ воспитанника дух. семинаріи Е. Яскевича—двѣ старинныхъ монеты польско-литов. государства, найденныя на мѣстѣ, гдѣ разобранъ въ Бѣшенковичахъ памятникъ.

Декабря 2-го, отъ свящ. Болодынской ц. о. Ал. Завилейскаго чрезъ посредство орд. проф. Харьковскаго университета Льва Юліан. Шепелевича—бронзовый образокъ ( $1 \times \frac{1}{2}$  верш.). По свидѣтельству г. Шепелевича сей образокъ относить (харьковскіе спеціалисты) къ XIV вѣку.

1901 года, апрѣля 16, отъ настоятеля Сволнянской церкви, Дриссенскаго уѣзда, о. Ант. Никоновича—полная славянская біблія, изд. въ Москвѣ 1762 г., in fol.

Апрѣля 21, изъ Полоцкаго Николаевскаго собора—т. н. митры ун. митр. Антонія Селявы († 1655 г.).

Мая 10, отъ оконч. курсъ Витебской дух. семинаріи Ст. Хар. Кальвина—мѣдная деньга 1739 г.

Іюня 25, изъ Сволнянской, Дриссенскаго у., церкви рукописный нотный ирмелогій; нота квадратная; in 4<sup>o</sup>, продолговатой формы.

Іюля 25, чрезъ Рѣжицкаго благочиннаго изъ Тискадской церкви—рѣзная икона тайной вечери.

Августа 24, чрезъ П. М. Красовицкаго—1) небольшая даро-

хранительница—монстранція (Мошенской ц.), 2) Миняя общая, безъ начала и конца и безъ переплета, 3) деревянный футляръ изъ-подъ монстранцій.

Сентября 1, изъ Загорской церкви, Себежскаго у.—1) Евангеліе напрестольное in fol., Москва 1663 г., въ бархатѣ малиноваго цвѣта, съ наугольниками на лицевой сторонѣ. 2) Служба преп. Онуфрію; рукопись, in 4<sup>o</sup>, въ кожѣ, ветхая.

Сентября 9, изъ коллекцій К. Б.—207 №№ названій: 1) вещественныхъ памятниковъ религіознаго и бытового употребленія—142; 2) рукописныхъ книгъ—3; 3) бумажный свитокъ—1; 4) книгъ церк.-слав. печати—12; 5) изданій, специально до перковной археологіи относящихся—20; 6) прочихъ археолог.-ист. изданій—29.

Сентября 23, отъ студента Витебской дух. семинаріи Адр. Тар. Никифоровскаго—коллекція: а) медалей и жетоновъ—всего 8 штукъ и б) монетъ мѣдныхъ—русскихъ 1705—1858 гг.—всего 21 шт., польскихъ—10, финляндскихъ—5, и иностранныхъ: англ.—4, австр.—5, герм.—8, шведск.—3, француз.—5 и неизвѣстныхъ—7.

Октября 16, отъ восп. Витебской дух. семинаріи Митрошенкина—небольшой рѣзной деревянный крестикъ, въ серебряной оправѣ, закрытый съ лицевой и тыльной стороны слюдою. Найденъ въ саду (Соино, Себ. у.).

---

## Отъ Хозяйственнаго Управленія при Святѣйшемъ Синодѣ.

Министерство Финансовъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что:

I. Высочайше утвержденнымъ, въ 25 день января сего года,

положеніемъ Комитета Министровъ опредѣлено: продлить обмѣнъ кредитныхъ билетовъ 25 руб., 10 руб. и 5 руб. достоинствъ образца 1887 года и 100 руб. билетовъ (радужныхъ) образца 1886 года

до 1 января 1902 года.

Посему означенные билеты до 31-го декабря 1901 года включительно принимаются безпрепятственно всѣми правительственными кассами.

Признаки кредитныхъ билетовъ, обмѣнъ и обращеніе коихъ прекращается 31 декабря 1901 года:

• Билеты въ 5, 10 и 25 рублей.

Рисунокъ лицевой стороны билетовъ отпечатанъ густою синею краскою по свѣтлоричневому фону.

Года выпуска обозначены вязу лицевой стороны билетовъ — въ 5 руб. билетъ (съ 1887 до 1894 г.) слѣва, а въ 10 руб. (съ 1887 до 1892 г.) и 25 руб. билетахъ (только 1887 г.) посреднѣ билета.

Оборотная сторона билета содержитъ поперечный рисунокъ съ Государственнымъ гербомъ посреднѣ, крупною цифрою вѣво и извлеченіемъ изъ Манифеста—вправо и отпечатана:

5 руб. бил. — синею краскою.

10 " " — красною "

25 " " — лиловою "

Сторублевый билетъ—радужный, съ портретомъ Императрицы Екатерины II.

Образцы этихъ билетовъ выставлены во всѣхъ конторахъ и отдѣленіяхъ Государственного банка и въ казначействахъ.

II. Нижеслѣдующіе 7 родовъ кредитныхъ билетовъ оставлены въ обращеніи безъ всякаго ограниченія.

О такомъ сообщеніи Министра Финансовъ Хозяйственное Управленіе, по распоряженію Синодальнаго Оберъ-Прокурора,

имѣть честь объявить по духовному вѣдомству для зависащихъ распоряженій

- 500 руб. бил. Цвѣтъ зеленоватый. Годъ 1898. Портретъ Императора Петра Великаго.
- 100 „ „ Цвѣтъ песочный, правая четверть бѣлая. Годъ 1898. Портретъ Императрицы Екатерины II.
- 25 „ „ Цвѣтъ лиловый. Годъ 1892. Справа портретъ Императора Александра III, видимый на свѣтъ. Слева женская фигура (Россія) со щитомъ.
- 10 „ „ Цвѣтъ красный. Годъ 1894. Женская фигура (Россія) со щитомъ
- 5 „ „ Цвѣтъ синій. Годъ 1895. Женская фигура (Россія) со щитомъ.
- 3 „ „ Цвѣтъ зеленый. Года разные. Двуглавый орелъ посрединѣ. Цифра 3 слѣва.
- 1 „ „ Цвѣтъ желтый. Года разные. Двуглавый орелъ посрединѣ. Цифра 1 слѣва.

Кромѣ того, въ текущемъ году выпущенъ 50-рублевый билетъ. Цвѣтъ синеватый. Годъ 1899. Портретъ Императора Николая I.

---

## ОБЪЯВЛЕНІЕ.

Въ Витебскомъ Св.-Владимирскомъ братскомъ складѣ (при каедральномъ соборѣ)

ПРОДАЕТСЯ

## ЛАМПАДНОЕ МАСЛО

самаго превосходнаго качества.—Получено настоящее деревянное Галлипольское масло.

Здѣсь же имѣется большой выборъ **ИКОНЪ** въ серебряныхъ и

мѣдныхъ обладахъ, на доскахъ и на жести, **кіотовъ** разныхъ размѣровъ, **крестики** золотые и серебряные, книги священнаго писанія (Библи, Новыя Завѣты, Евангелія, Псалтири)—на слав. и русск. языкахъ, молитвословы, акаѳисты и проч., а также церковная утварь.

Цѣны назначены совѣтомъ братства самыя низкія.

---

ДАМПАДНОЕ МАСЛО



## С Л О В О

въ день 'рожденія Ея Императорскаго Величества  
Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны.

Прошло уже болѣе 30 лѣтъ, какъ Государыня Императрица Марія Ѳеодоровна, подобно прекрасной утренней зарѣ, взошла надъ Русскою землею и съ тѣхъ поръ она не перестаетъ освѣщать наше отечество лучами Своей любви и милостей. Она явилась заботливою матерію не только Своей Царственной Семьи, но и всего необъятнаго русскаго государства: всюду проникаетъ и всѣхъ радуетъ Ея нѣжная и попечительная любовь; вездѣ встрѣтишь драгоцѣнные слѣды Ея сердобольнаго попеченія о народѣ русскомъ. Она прозрѣла на слезы сирыхъ, на въздыханіе вдовиць и убогихъ, для скорбящихъ стала радостію, для угнетенныхъ—утѣшеніемъ, для алчущихъ—кормительницею. Тысячи безпріютныхъ сиротъ призрѣваются любовью Государыни, беззащитныя вдовы подъ покровомъ Ея находятъ безмятежное пристанище и охрану, одряхлѣвшіе старцы и изувѣченныя воины подъ покровомъ любвеобильной Царицы находятъ себѣ отраду и утѣшеніе... Но особенно драгоцѣнны заботы Высокопросвѣщенной Государыни о женскомъ образованіи въ нашемъ отечествѣ. Посему нынѣ, въ торжественный день рожденія Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны благовременно будетъ остановиться мыслию на этомъ вопросѣ.

Не нужно обширнаго знанія наукъ естественныхъ, не нужно точнаго изученія психологіи для того, чтобы понять, что естественное назначеніе женщины и ея сообразная съ природою, жизненная дѣятельность сосредоточивается въ семействѣ. Особенныя качества женскаго ума, свойства женскаго сердца, природныя

инстинкты женщины, самое строение ея тѣла—все указываетъ намъ, что ея собственный міръ, ея природное царство есть семейство.—Безъ сомнѣнія, женщина не можетъ и не должна чуждаться интересовъ своего общества и своего государства; но всякая общественная дѣятельность ея будетъ тѣмъ плодотворнѣе, чѣмъ ближе будетъ къ ея главному назначенію. Вѣрная и попечительная супруга, добрая мать, мудрая воспитательница своихъ дѣтей является уже тѣмъ самымъ полезнѣйшею дѣятельницею для общества и государства.—Въ собственномъ маломъ мірѣ такой женщины, въ ея домѣ, незамѣтно для свѣта дѣятель общества и государства,—мужъ ея, получаетъ такіа впечатлѣнія, которыя обнаруживаютъ иногда рѣшительное вліяніе и на громкія общественныя дѣла, и на великія событія. Если общественный дѣятель, окруженный попечительною заботливостью жены, отдыхаетъ душой въ своемъ домѣ, получаетъ здѣсь новыя силы, находитъ для себя ободреніе, то не очевидно ли въ этомъ случаѣ вліяніе женщины на жизнь общественную, хотя сама женщина и не выходитъ изъ границъ жизни семейной? Недаромъ съ незапамятныхъ временъ за семейный очагъ, за жену и дѣтей мужа и отцы обливали бранныя поля своею кровію и устилали ихъ своими трупами.—Еще большее значеніе въ семьѣ имѣетъ женщина, какъ воспитательница своихъ дѣтей, и чрезъ посредство ихъ она оказываетъ новое могущественное вліяніе на жизнь въ большомъ мірѣ,—на жизнь церкви, общества и государства. Св. ап. Павелъ, который запрещаетъ женщинѣ открытую дѣятельность въ обществѣ, власть и учительство, и предписываетъ скромное безмолвіе и покорность, важнѣйшимъ дѣломъ женщины считаетъ воспитаніе дѣтей: „жена спасется чадородія ради,—по слову апостола,—аще пребудетъ въ вѣрѣ и любви и во святыхъ съ цѣломудріемъ“ (1 Тим. 2, 15). Дѣйствительно, заслуги женщины, какъ воспитательницы дѣтей, неоцѣнимы. Не наука, не книги полагаютъ въ дѣтской душѣ первыя сѣмена истины и добра, а живые люди и прежде всѣхъ

матери: по ихъ примѣру прежде всего складывается челобѣе, подъ ихъ наблюденіемъ растетъ и укрѣпляется. Кто даетъ дѣтямъ первое понятіе о Богѣ лучше матери, которые всего ожидаютъ отъ Господа, на все призываетъ благословеніе Божіе, во всѣхъ скорбяхъ, колѣнопреклоненная предъ Богомъ изливаетъ печаль свою? Одинъ образъ благоговѣнно молящейся матери есть для дитяти живое изображеніе самой молитвы; онъ возбуждаетъ молитвенное расположеніе въ его сердцѣ прежде всякаго наставленія. Точно также отвращеніе отъ грѣха и порока, написанное на лицѣ матери, раньше уроковъ раскрываетъ дѣтскую совѣсть. Взглядъ матери, исполненный состраданія, слезы участія, исторгаемыя изъ ея очей чужою скорбію, проникають жалостію сердце дитяти, которое не имѣетъ еще понятія о томъ, что такое горе. Первые уроки въ жизненной борьбѣ дѣти получаютъ въ примѣрѣ матери, неутомимой въ трудѣ, терпѣливой въ семейныхъ невзгодахъ, и первые опыты великодушія—въ постоянномъ стремленіи матери трудъ и скорби перенести на одной себѣ, а дѣтямъ доставить только удобство и удовольствіе.

Кромѣ приведенныхъ примѣровъ, самыя особенности женскаго ума указываютъ намъ, что женское образованіе должно вестись въ особомъ направленіи, существенно отличномъ отъ образованія мужскаго. Неутомимость въ изслѣдованіяхъ, широта и общность взгляда, сила мышленія, точность и строгая послѣдственность выводовъ и, наконецъ, прочное обладаніе и цѣлесообразное употребленіе познаній—это неотъемлемыя принадлежности ума мужскаго, разумѣется, правильно развитого. Особенности же ума женскаго, которыми восполняются наши недостатки,—это вниманіе къ подробностямъ и частностямъ, пристальное, напоминающее дѣтей, наблюденіе за теченіемъ дѣйствительной жизни, ясное пониманіе мѣры, а главное—неотлучное сопутствіе сердца при всѣхъ движеніяхъ ума и вслѣдствіе этого тонкое чувство истины, нравственныя достоинства, красоты и приличія и часто

складывающееся изъ всѣхъ этихъ неуловимыхъ свойствъ и поражающее своею вѣрностію предчувствіе, или даръ предугадывать послѣдствія еще до полнаго появленія и развитія причинъ. Въ самомъ дѣлѣ, отъ матери, жены и сестры сколько всѣ мы получаемъ благонамѣренныхъ предостереженій, которыя иногда имѣютъ вліяніе на всю нашу жизнь! Эти-то особенности женской природы, при ясномъ пониманіи назначенія женщины, мы и должны имѣть въ виду при воспитаніи дѣвиць. Съ научнымъ, до крайности сложнымъ и дробнымъ образованіемъ мы безъ пользы только обременяли бы ихъ головы; при насильственномъ принужденіи къ нашимъ школьнымъ законамъ и пріемамъ мышленія мы лишили бы ихъ драгоценныхъ особенностей ума, неуловимыхъ его пріемовъ, исключительно имъ принадлежащихъ; мы сорвали бы ихъ съ почвы дѣйствительной жизни, разрушили бы въ нихъ связь ума съ сердцемъ и, лишивъ ихъ природныхъ достоинствъ, пріобрѣли бы себѣ нѣсколько лишнихъ товарищей въ общественной дѣятельности, съ нашими же недостатками, только гораздо болѣе слабыхъ, чѣмъ мы сами.—Такъ какъ вся сила и значеніе женщины въ нравственномъ вліяніи на мужа и дѣтей и чрезъ нихъ на все общество, то ясно, что въ образованіи дѣвиць существеннѣйшею цѣлю должно быть доброе нравственное настроеніе, образованіе правильнаго міросозерцанія, которое даетъ намъ одна религія,—ясное сознаніе прямого назначенія женщины и, прежде всѣхъ другихъ наукъ, основательное знаніе христіанскихъ правилъ первоначальнаго воспитанія дѣтей.

Въ настоящій высокаторжественный день, вознося Господу Богу моленіе о здравіи Благочестивѣйшей Государыни нашей Императрицы Маріи Феодоровны и о посщѣшеніи ей во всемъ благомъ, мы вмѣстѣ съ тѣмъ будемъ молить Господа, да благопосщѣшитъ Ей и въ Ея великихъ заботахъ о женскомъ образо-

ваніи въ Россіи на благо святой Своей церкви и дорогого нашего Отечества. Аминь.

Ректоръ семинаріи *Архимандритъ Кириллъ*.

## Матеріалы для исторіи Невельской духовной гимназіи (1780—1809 гг.).<sup>1)</sup>

Возвращенныя Россіи провинціи: Витебская, Полоцкая и Двинская 14 декабря 1772 года причислены были въ Псковской епархіи<sup>2)</sup>, съ 1763 г. управлявшейся преосвященнымъ *Иннокентіемъ* Нечаевымъ<sup>3)</sup>. 3 іюля 1779 года Императрицею Еватериной II повелѣно было коллегіи экономіи съ начала того 1779 г. отпускать ежегодно въ распоряженіе Псковскаго архіепископа *по пяти сотъ рублей на заведеніе его епархіи въ Полоцкой губерніи школъ*<sup>4)</sup>.

### I.

Преосвященный *Иннокентій* 6 апрѣля 1780 года далъ своей консисторіи слѣдующее „приказаніе“:

1) Въ цитатахъ приняты слѣдующія сокращенія: А. М. Д. К.—Архивъ Могилевской духовной консисторіи, А. М. Д. С.—Архивъ Могилевской духовной семинаріи, А. С. С.—Архивъ Святѣйшаго Синода, А. К. О. П.—Архивъ Канцеляріи Оберъ-Прокурора Св. Синода (въ зданіи Св. Синода въ С.-Петербурѣ), А. К. Д. У.—Архивъ Комиссіи духовныхъ училищъ (хранится въ архивѣ Св. Синода), П. С. З.—Полное собраніе законовъ Россійской Имперіи (первое).

2) П. С. З., стар., № 13921.

3) *Иннокентій* Нечаевъ, въ 1759 г. проф. Сл.-Гр. Лат. акад.; 1761 г. — намѣстн. Тр.-Сергіевской лавры; 1763 г. февр. 23—еписк. Кексгольмскій; 1763 г. мая 28—Тверскій; 1763 г. окт. 4—Псковскій; 1770 г. сент. 22—архіепископъ; 1798 г. окт. 9—уволень. Сконч. 1799 г. янв. 24. Списки архіереевъ іерархіи всероссійской и архіерейскихъ кафедръ со времени учрежденія Св. Пр. Синода (1721—1895). Спб. 1896. 112.

4) А. М. Д. К. Указы Св. Синода 1780 г., № 13, приложеніе.

„Понеже, по Высочайшему Ея Императорскаго Величества благоволенію, пожалована сумма на заведеніе, сверхъ семинаріи, для священно-церковно-служительскихъ дѣтей *малыхъ училищъ или гимназій* и во-первыхъ въ Полоцкомъ намѣстничествѣ, гдѣ благочестивыхъ и епархіи Псковской подлежащихъ состоитъ двадцать четыре (24) церкви<sup>5)</sup>, которыя всѣ почти въ неотдаленности отъ города Невля, а нѣкоторыя и въ самомъ городѣ. А какъ оныя всѣ церкви находятся отъ Пскова въ немаломъ разстояніи, почему онымъ священно-церковно-служительскимъ дѣтямъ въ Псковской семинаріи на отцовскомъ содержаніи обучаться неудобно; сверхъ сего есть нѣкоторыя безродные, которыхъ обучать слѣдуетъ на казенномъ содержаніи,—того ради въ сходственность Высочайшаго благоволенія, *учреждаю отнынѣ въ показанномъ городѣ Невль для священно-церковно-служительскихъ дѣтей училище или гимназію* на нижеслѣдующемъ положеніи:

1-е. *Обучать* читать и писать *по-русски и по-польски*, а при томъ и нотному *пѣнію* исправно: и сія имѣетъ быть *первая школа*.

2-е. Потомъ школѣ быть *второй*, въ которой обучать читать и писать *по-латынѣ*, преподавать первыя основанія латинскаго языка до вышшаго грамматическаго класса, называемаго „*синтаксима*“, а при томъ *арифметику* въ четырехъ частяхъ: сложеніе, вычитаніе, умноженіе и дѣленіе. Преподавать и *кати-хизисъ*, напечатанный при азбукѣ, съ краткимъ отъ учителей изъ-

---

5) Черезъ 20 лѣтъ православныхъ (благочестивыхъ) церквей въ предѣлахъ Полоцкой губерніи было втрое болѣе, а именно: въ г. Витебскѣ—2 церкви, въ уѣздѣ Вит.—6, въ г. Невелѣ—2 ц., въ у. Нев.—24, въ г. Себежѣ—1 ц., въ у. Себеж.—7, въ Велижск. у.—20, въ г. Полоцкѣ—1, въ у. Пол.—1, въ г. Динабургѣ—1, въ Городокскомъ у.—4, въ Люцинскомъ у.—тоже 4, итого 73 церкви. А. М. Д. К., 1800 г., связка бумагъ съ №№ 96—105, д. № 97. Въ то же время униатскихъ церквей въ предѣлахъ Полоцкой губерніи было болѣе 205. А. М. Д. К., 1880 г., предмета 10, дѣло № 16.

ясненіемъ, который и изустно по урокамъ учить. И сіе производитъ какъ во второй сей, такъ и въ первой школахъ.

3-е. Въ сію вторую школу *переводитъ* изъ первой надежнѣйшихъ къ вышему ученію, преподаваемому въ семинаріи, и которые-бы были не урослыхъ лѣтъ.

4-е. Которые будутъ обучаться въ первой школѣ, и покажутся *малонадежны* къ вышему ученію, а при томъ и лѣтъ возрастныхъ,—таковыхъ, по совершенномъ обученіи, читать и писать по-русски, такожъ потному и простому пѣнію, рекомендовать къ опредѣленію къ церквамъ *съ причетники*.

5-е. О всѣхъ ученикахъ, которые находятся будутъ въ первой и во второй оныхъ школахъ, присылать, съ показаніемъ каждаго качества и въ ученіи успѣховъ, по третямъ года, таковыя подаются отъ семинаріи, *вѣдомости* въ консисторію, а она таковыя къ намъ, почему имѣеть быть разсмотрѣніе о однихъ къ опредѣленію къ церквамъ въ причетники, о другихъ къ принятію въ семинарію къ продолженію ученія.

6-е. Обучать въ сихъ школахъ священно-церковно-служительскихъ дѣтей тамошнихъ церквей: тѣхъ, которые имѣють отцовъ или близкихъ сродниковъ, на ихъ *содержаніи*, тѣхъ же, которые не имѣють отцовъ или близкихъ сродниковъ, принимать на казенное содержаніе. Обучаться въ обѣихъ школахъ могутъ и *посторонніе* на своемъ содержаніи.

7-е. *Учителю* на первый случай быть *одному*, которому обучать вышепоказанному въ первой школѣ *съ помощію* одного изъ тамошнихъ искуснаго причетника. Учителю опредѣляется въ годъ пятьдесятъ (50) рублей, а помощнику опредѣляться будетъ по его способности и трудамъ награжденіе.

8-е. Ученикамъ, которые будутъ на своемъ содержаніи, *числа* извѣтнаго не предписывается; на *казенномъ-же содержаніи* быть не болѣе какъ десять (10) человекъ. (Иначе не) принимать таковыхъ, какъ по разсмотрѣнію и опредѣленію консисторіи, по-

лучая отъ духовнаго правленія вѣрннхъ свидѣтельства: подлинно ли и зачѣмъ именно не могутъ обучаться на содержаніи отцовъ своихъ или сродниковъ и потому требуютъ сего благопріобрѣтѣнія.

9-е. Школамъ симъ быть, такожь учителямъ и ученикамъ, на казенномъ содержаніи будущимъ, жить впредь до разсмотрѣнія въ купленномъ для сего домѣ, въ которомъ (Невельскому) духовному правленію расположить по способности, — въ которыхъ покояхъ быть школамъ, жить учителямъ и тѣмъ ученикамъ; чего ради сдѣлать столовъ и свамей потребное число.

10-е. На содержаніе сихъ учениковъ каждому въ годъ полагается по десяти (10) рублей, изъ которыхъ производить имъ пищу, которая бѣ была безъ-нуждная, такожь платье, а именно: кафтаны изъ сермяжнаго или солдатскаго сукна, шубы овчинныя и нужное для обуви и прочаго, полагая извѣстное время, на сколько чему быть.

11-е. Дрова, свѣчи, кафт для школъ, такъ и для покоевъ учительскихъ и ученическихъ, на бумагу, посуду къ столу для учениковъ и прочее нужное производить казенное, — на что опредѣляется въ годъ до сорока (40) рублей, — съ запискою вѣрною и отчетомъ, присылаемымъ въ консисторію. Сторожа, равно какъ и повара, опредѣлять изъ тамошняго монастыря, которымъ опредѣляется въ годъ тридцать (30) рублей.

12-е. Для преподаванія въ оныхъ школахъ показаннаго ученія отпратить нынѣ на первый случай книгъ въ переплетѣ, а именно: азбукъ съ катихизисами двадцать пять (25), псалтирей учебныхъ двадцать пять (25), вмѣсто элементарей для латинскаго языка первоначальныхъ онаго словъ десять (10), грамматикъ для латинскаго-жъ языка двадцать (20), нотныхъ печатныхъ книгъ двадцать пять (25); аспидныя доски съ грифелями, для обученія ариэметикъ, и прописи, для ученія исправно писать, доставятся. Впредь изъ оныхъ книгъ выдавать прочимъ по цѣнѣ опредѣленной, пріобщая получаемую за сіе сумму къ казенной; а тѣмъ, ко-



торые на казенномъ содержаніи обучаться будутъ, выдавать безденежно.

13-е. *Смотрѣніе* надъ учениками, какъ по ученію, поведеніямъ, такъ и въ содержаніи ихъ, имѣтъ опредѣленному нынѣ учителю, а впредь и другому, который будетъ опредѣленъ, съ главнымъ надсмотрѣніемъ во всемъ духовнаго правленія: какъ получаему на сіе сумму хранить у себя и на опредѣленное съ запискою выдавать, такъ и всякое дѣлать вспоможеніе и охраненіе сему училищу; и, о чемъ должно, вѣсть съ учителями въ консисторію рапортовать, а оная намъ имѣеть доносить.

14-е. Для заведенія сего училища и для преподаванія въ немъ нынѣ ученія опредѣляется отъ насъ Псковской семинаріи сеніоръ, богословіи студентъ, Дорошеѣ *Чарной*; почему отправить его туды вскорѣ по праздниѣ Пасхи и съ нимъ книги и денегъ съ подлежащей къ сему суммы, а именно: двѣсти двадцать (220) рублей, выдавъ и на наемъ подводъ, что будетъ потребно.

О *освидѣтельствваніи* же тамошнихъ всѣхъ праздно живущихъ священно-церковно-служительскихъ дѣтей и о *опредѣленіи* въ сіе училище на вышписанномъ основаніи консисторія имѣеть сдѣлать тому духовному правленію надлежащее предписаніе. Сколько-жъ и на какомъ содержаніи вступитъ учениковъ, прислать поимянную вѣдомость немедленно. Послать и росписаніе, на что именно посланную употребить сумму.

Впрочемъ, да благословитъ Господь благоугодное Ему сіе учрежденіе и въ славу Его имени, въ созиданіе церкви и въ прославленіе щедротъ Великія нашея Самодержицы!

Во исполненіе приведеннаго приказанія архіеп. Иннокентія въ Псковской духовной консисторіи опредѣлено:

„О непремѣнномъ, по означенному Его Преосвященства приказанію, исполненіи — въ оное Невельское и Себежское духовное правленіе и къ сему учителю послать изъ консисторіи указъ и велѣть всѣхъ

находящихся въ вѣдомствѣ онаго правленія священно-церковно-служительскихъ дѣтей отъ осьми (8) и до восемнадцати (18) лѣтъ, годныхъ къ вышепроеписанному обученію, освидѣтельствовать и потомъ ихъ къ тому обученію опредѣлить. А кто именно опредѣленъ будетъ и зачѣмъ именно не опредѣлится, о томъ, съ приложеніемъ обо всѣхъ генеральной вѣдомости, въ консисторію въ самой скорости рапортовать. Помянутое число денегъ двѣсти двадцать (220) рублей показанному Чарному изъ консисторіи съ роспискою выданы. А на что именно вышеписанную сумму въ годъ употребить должно, о томъ оному духовному правленію обще съ учителемъ въ консисторію прислать на разсмотрѣніе росписаніе. Невельскому и Себежскому духовному правленію и учителю Дароою Чарному чинить о томъ по сему Ея Императорскаго Величества указу“.

Приведенное „приказаніе“ арх. Иннокентія и опредѣленіе Псковской консисторіи заимствованы изъ копіи указа <sup>6)</sup> послѣдней, который начинается такъ:

„Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссийскія изъ духовной Святѣйшаго Правительствующаго Синода члена преосвященнаго Иннокентія, архіепископа Псковскаго и Рижскаго, консисторіи, — въ Невельское и Себежское духовное правленіе и Псковской Его Преосвященства семинаріи сеніору, богословіи студенту, а нынѣ опредѣленному въ Невельскую гимназію учителемъ Дароою Чарному“. Данъ былъ *апрѣля 7 дня 1780*

---

6) Указъ этотъ передавъ здѣсь дословно, но расчлененъ на части: титулъ, предписаніе преосвященнаго, опредѣленіе консисторіи и подпись. Указъ этотъ въ копіи представленъ былъ въ Могилевскую консисторію въ мартѣ 1802 г. изъ Витебскаго духовнаго правленія, въ отвѣтъ на запросъ преосвященнаго Анастасія: „Нынешняя Невельская гимназія съ котораго года и кѣмъ учреждена и гдѣ именно: въ Полоцкѣ-ли или въ Невелѣ“— Кромѣ этого присланы были копіи еще двухъ указовъ отъ 26 янв. и 28 февр. 1793 г., которые приводятся нами ниже.

года. Подлинный подписали: Иосифъ, архимандритъ монастыря Псковопечерскаго. Секретарь Николай Карповъ. Канцеляристъ Яковъ Никитинъ. Съ подлиннымъ свидѣтельствомъ (въ 1802 г.) протоіерей Андрей Бѣлинскій.

## II.

Въ 1788-мъ году гимназія изъ *Невля* переведена была въ *Полоцкъ*, гдѣ, по резолюціи преосвященнаго Иннокентія, указомъ консисторіи отъ 25 августа (1788 г.) *учреждена была при Богоявленскомъ монастырѣ*. Учителемъ назначенъ былъ студентъ Кіевской академіи іеромонахъ Никодимъ. Черезъ пять лѣтъ гимназія возвращена была въ Невель.

22 генваря 1793 года преосвященный Иннокентій прислалъ въ свою консисторію слѣдующій ордеръ: 7).

„Прошедшаго декабря въ послѣднихъ числахъ представлено къ намъ Полоцкаго Богоявленскаго монастыря отъ игумена репортомъ и тогдажъ отъ священно-церковно-служителей Невельскаго и Себежскаго уѣздовъ прошеніемъ: первымъ, что въ учрежденной нами въ городѣ Полоцкѣ гимназіи остается *только одинъ ученикъ*, впродѣ же въ пополненіе оныхъ онъ игумень сумнѣвается, почему и требуетъ оную Полоцкую нашу гимназію упразднить до времени, а ученика того перевести въ нашу семинарію. Вторымъ (прошеніемъ, представлено), что они священно-церковно-служители дѣтей своихъ въ Полоцкой гимназіи для ученія опредѣленнаго содержать на своемъ иждивеніи никакъ не въ состояніи и просятъ оное мѣсто для гимназіи переимѣнить и учредить по прежнему гимназію въ Невлѣ по той причинѣ, что всѣ тамъ благочестивыя церкви находятся въ близости къ оному городу, почему и содержать имъ своихъ дѣтей, какъ по найму квартиръ, такъ и въ покупкѣ харчевыхъ припасовъ несравненно лучшую имѣть

7) Писанный 17-го числа, см. ниже въ указѣ отъ 28 февраля.

будутъ выгоду, нежели въ Полоцкѣ, какъ въ губернскомъ городѣ, гдѣ въ наймѣ квартиръ и въ покупкѣ харчевыхъ припасовъ несравненное превосходство противъ города Невля. Сверхъ сего, по сродству и по знакомству въ городѣ семь и близь города состоящихъ церковей священно-церковно-служители взаимное другъ другу могутъ дѣлать вспоможеніе. По таковымъ обстоятельствамъ и справедливому требованію опредѣляемъ слѣдующес:

*Первое:* состоящую нынѣ въ Полоцкѣ нашу гимназію впредь до разсмотрѣнія *упразднить*, о чемъ предписать игумену изъ консисторіи съ объявленіемъ нашего о томъ приказанія.

*Второе:* гимназія сей на учрежденномъ отъ насъ основаніи, *быть въ городѣ Невль*, какъ и прежде тамъ была, куды перевезть всѣ надлежащія для гимназіи книги и находившагося въ Полоцкѣ учителя гимназіи іеромонаха Никодима, которому имѣть пребываніе въ Невельскомъ Преображенскомъ монастырѣ на такомъ же основаніи, какъ находился и въ Полоцкомъ Богоявленскомъ монастырѣ.

*Третіе:* приказать Невельскому духовному правленію въ самоскорѣйшемъ времени осмотрѣть и репортовать къ намъ прямо, можно ли *въ Невельскомъ монастырѣ* безъ утѣсенія настоятеля съ братією помѣстить сію гимназію токмо для ученія, а не для жительства учащихся, которые какъ содержаніе, такъ и квартиры могутъ имѣть на иждивеніи отцовъ или сродниковъ своихъ“.

Во исполненіе онаго Его Преосвященства приказанія въ духовной консисторіи опредѣлено: „съ прописаніемъ того приказанія о непремѣнномъ во всемъ по тому исполненіи послать изъ консисторіи какъ въ Невельское духовное правленіе, такъ и къ Полоцкому игумену Іоасафу изъ консисторіи указы (и посланы) съ тѣмъ, что какія именно надлежащія для гимназіи книги изъ оной бывой Полоцкой въ Невельскую гимназію перевезено и доставлено будетъ, объ ономъ въ консисторію прислать при репортѣ реестръ“.

Указы даны были генваря 26 дня 1793 года за подписью Псковскаго катедральнаго Троицкаго собора протоіерея Сергія, секретаря Никифора Титова и канцеляриста Алексѣя Терентьева.

### III.

26 февраля того же 1792 года преосвященный Иннокентій прислалъ въ свою консисторію слѣдующій ордеръ:

„Какъ о переведеніи изъ Полоцка въ Невель гимназіи было уже отъ насъ консисторіи писано прошедшаго генваря отъ 17 дни съ таковымъ наклоненіемъ, чтобъ на первый случай помѣстить оную гимназію въ Невельскомъ Преображенскомъ монастырѣ, ежели отыщутся къ тому покои безъ утѣсненія настоятеля съ братією; а какъ сего февраля отъ 3 дня представлено къ намъ изъ Невельскаго духовнаго правленія, что таковыя покои въ сей обители находятся, того ради по полученіи сего учинить консисторіи незамедлительно:

Первое: По приложенію здѣсь реестру, выписанному изъ формулярныхъ вѣдомостей, всѣхъ священно-церковно-служительскихъ дѣтей взять непремѣнно въ сію гимназію для обученія на основаніи нашего учрежденія. Содержаніе же, равно и квартиры, имѣть имъ на иждивеніи своихъ отцовъ.

Второе. Подлежащую на содержаніе сея гимназіи сумму до ставить консисторіи незамедлительно въ Невельское духовное правленіе, которому имѣть стараніе, чтобъ все подлежащее и нужное въ той гимназіи было устроено изъ показанной гимназической суммы съ надлежащею выпискою.

Третіе. Когда все будетъ устроено и возымѣетъ начало свое ученіе въ гимназіи,—приказать правленію репортовать въ консисторію, а оной къ намъ“...

„А по справкѣ въ консисторіи съ дѣломъ оказалось, что по силѣ прежде присланнаго отъ Его Преосвященства въ консисторію отъ 17 прошедшаго генваря о упраздненіи въ Полоцкѣ впредь

до разсмотрѣнія гимназій и о учрежденіи по прежнему оной въ Невлѣ по перевозѣ въ нее всѣхъ надлежащихъ для гимназій книгъ и учителя іеромонаха Никодима и о прочемъ ордера, для точнаго и непремѣннаго во всемъ исполненія посланы изъ консисторіи, какъ къ Полоцкому игумену Іоасафу, такъ и въ Невельское духовное правленіе, указы съ тѣмъ, что какія именно надлежащія для гимназій книги изъ оной бывшей Полоцкой въ Невельскую гимназію перевезено и доставлено будетъ, объ ономъ въ консисторію прислать при рапортѣ реестръ. Велѣдствіе чего (какъ репортомъ отъ игумена сего февраля 21 дня объявлено) та гимназія изъ Полоцка и всѣ подлежащія книги, которымъ приложенъ реестръ, и учитель іеромонахъ Никодимъ переведены. Суммы-же, по репорту того-жъ игумена, съ приложенною о расходѣ гимназической въ 1792 году суммы вѣдомостью, на содержаніе уже не въ Полоцкѣ, а въ Невлѣ той гимназій на сей 1793-й годъ семьдесятъ пять (75) рублей при указѣ изъ консисторіи генваря отъ 26 въ Невельское духовное правленіе отправлены.

И во исполненіе оного Его Преосвященства приказанія, въ духовной консисторіи опредѣлено (по вышеявствующему Его Преосвященства приказанію): съ прописаніемъ оного и съ приложеніемъ съ реестра о священно-церковно-служительскихъ дѣтяхъ копія, — о надлежащемъ и по тому исполненіи и по исполненіи, когда все будетъ устроено и возмѣетъ начало свое ученіе, о репортованіи въ консисторію, — въ Невельское духовное правленіе послать изъ консисторіи и посланъ сей указъ. Февраля 28 дня 1793 года <sup>8)</sup>.

*(Окончаніе слѣдуетъ).*

## Прощаніе съ воспитанниками и отъѣздъ преподавателя Витебской духовной семинаріи Михаила Павловича Изюмова, перемѣщеннаго на должность преподавателя въ Виѣанскую семинарію.

24 октября состоялось прощаніе воспитанниковъ трехъ старшихъ классовъ Витебской духовной семинаріи со своимъ наставникомъ Михаиломъ Павловичемъ Изюмовымъ, который преподавалъ въ мѣстной семинаріи науки—основное богословіе, догматическое и нравственное, и занимался обученіемъ воспитанниковъ церковному пѣнію.

Послѣ второго урока въ этотъ день воспитанникамъ было объявлено г. инспекторомъ, что пришелъ М. П. (въ послѣднее время, по полученіи указа о перемѣщеніи, М. П. не посѣщалъ уроковъ) и желаетъ проститься со своими учениками. Поэтому было предложено воспитанникамъ, изучавшимъ богословіе подъ руководствомъ М. П., собраться всемъ вмѣстѣ въ VI классъ. Когда, во время обычной перемѣны между уроками, воспитанники старшихъ классовъ, дѣйствительно, все собрались въ VI классъ и расположились въ извѣстномъ порядкѣ, въ классъ вошелъ тотъ, кого ожидали. Все собравшіеся привѣтствовали его. М. П. вошелъ на кафедру.

Тогда изъ среды воспитанниковъ выступилъ воспитанникъ VI класса Павелъ Пороменскій и отъ лица товарищей обратился къ уважаемому наставнику съ такою прощальною рѣчью:

„Михаилъ Павловичъ!

Сегодня мы должны проститься съ вами. Встрѣтимся ли мы еще когда-нибудь на поприщѣ жизни—гдѣ-нибудь, среди другихъ условій и обстановки,—это вопросъ темнаго, невѣдомаго будущаго. Быть можетъ,—и не встрѣтимся вовсе. Такимъ образомъ, и наша теперешняя бесѣда будетъ (по крайней мѣрѣ, для многихъ изъ насъ) послѣднею... Мы должны разстаться...

Что можемъ сказать мы вамъ въ эту минуту?.. Чѣмъ можемъ напутствовать васъ на новый предстоящій вамъ путь?..

Минута разлуки,—разставанія съ тѣмъ, къ кому привыкъ, всегда была и будетъ для человѣка трудной минутой... Много-чего хотѣлось бы сказать въ эту минуту, но скажешь немногое...

Конечно, прежде всего мы должны благодарить васъ,—благодарить за превосходную постановку учебнаго дѣла и за то отношеніе къ намъ и своимъ занятіямъ, какое вы проявляли, начиная съ перваго года дѣятельности въ нашей духовной школѣ и кончая послѣдними вашими уроками въ нынѣшнемъ году.

Въ каждый свой урокъ, во всякое свое объясненіе вы старались внести и дѣйствительно вносили интересъ, занимательность; вели дѣло живо, отдаваясь ему всей душой; серьезно сами относились къ занятіямъ и отъ другихъ требовали такого же отношенія, слѣдили за вниманіемъ своихъ питомцевъ и не давали ученической мысли разсѣваться и развлекаться...

Такое отношеніе съ вашей стороны къ учебному дѣлу мы видѣли на первыхъ порахъ, когда, подъ непосредственнымъ вашимъ руководствомъ, приступили къ изученію богословія. Такое отношеніе видѣли во все время своихъ занятій... Такое отношеніе не могли не замѣтить и на послѣднихъ вашихъ урокахъ. Какимъ явились вы для насъ въ началѣ вашей педагогической дѣятельности въ этомъ учебномъ заведеніи, такимъ вы оставались и до конца. Всегда мы видѣли предъ собой человѣка бодрого, интересующагося предметомъ преподаванія, всецѣло преданнаго своему дѣлу, человѣка науки,—наставника, справедливо и съ должнымъ вниманіемъ относящагося къ своимъ питомцамъ, желающаго принести имъ возможно большую пользу.

Обстоятельства личной жизни не налагали на васъ своей печати—вы всегда были для насъ однимъ и тѣмъ же.

Тѣмъ ощутительнѣе поэтому должна быть (и будетъ) для насъ предстоящая разлука съ вами. Нескоро освоишься съ новой



методой, новыми приёмами обученія, не скоро забудешь того, къ кому успѣлъ привыкнуть, кого успѣлъ полюбить.

Вы уйдете... встрѣтите новыя лица, найдете другія условія, другую обстановку жизни... забудете прежнее, забудете насъ... Но не забудутъ васъ ваши бывшіе ученики. Вѣрьте, у каждаго изъ насъ въ воспоминаніяхъ видное мѣсто будетъ отведено вамъ. Не разъ будетъ вспомнана ваша личность, не разъ будетъ произнесено съ благодарностью ваше имя.

Разставаясь съ вами и принося сердечную благодарность вамъ за ваше отношеніе къ намъ и занятіямъ, мы виѣстѣ съ тѣмъ выражаемъ свое искреннее пожеланіе вамъ полного успѣха въ предстоящей педагогической дѣятельности.

Дай Богъ, чтобы дѣятельность ваша будущая была должнымъ образомъ понята и оцѣнена! А что она будетъ успѣшна, въ этомъ не сомнѣваемся: доброе, успѣшное начало обѣщаетъ и доброе, успѣшное продолженіе“...

На эту рѣчь, принесенную отъ лица воспитанниковъ, М. П. отвѣчалъ также рѣчью. (Содержаніе рѣчи М. П. воспроизводимъ по памяти).

„Спасибо за добрыя чувства и добрую расположенность ко мнѣ, выразителемъ которыхъ явился старшій воспитанникъ. Если бы все, что было сейчасъ высказано, было сущей правдой, больше этого нельзя было бы и желать. Но я не могу отнести къ себѣ, къ своимъ заслугамъ всего того, что слышалъ, а приписываю это вашей всепокрывающей любви. Все время, пока я слушалъ добрыя слова, мнѣ вспоминался отзывъ профессора Московской духовной академіи Евг. Евс. Голубинскаго относительно рѣчей подобнаго рода, именно: онѣ лишены въ основѣ своей исторической правды, говорятся въ повышенномъ тонѣ, самые факты преувеличиваются... Отъ этихъ условій не уклонился и мой дорогой ораторъ... Если бы половина того, что онъ сказалъ, была правдой, я счелъ бы

себя удовлетвореннымъ и ушелъ бы отсюда усвоеннымъ, съ сознаниемъ выполненнаго долга.

При разлукѣ съ вами, я коснусь двухъ вещей: прошедшаго и будущаго. Относительно прошедшаго замѣчу, что система моего преподаванія, можетъ быть, для васъ была и тяжела,—можетъ быть, и требовала съ вашей стороны много труда. Но такой системы я держался изъ сознанія важности тѣхъ предметовъ, которые я преподавалъ. Я требовалъ отъ учениковъ сознательнаго отношенія къ дѣлу, что успѣли замѣтить и вы. Не скрою, встрѣчались воспитанники, недобросовѣстно и даже сознательно пассивно относившіеся къ занятіямъ. Таковыми я угрожалъ обычными мѣрами—двойками, единицами, переэкзаменовками въ будущемъ.

Но проходило время... Я видѣлъ дѣйствительное прилежаніе и угроза забывалась. Вообще должно сказать, что за все время моей дѣятельности здѣсь едва можно насчитывать 5 переэкзаменовокъ по богословскимъ предметамъ и тѣ случились въ первые годы моего преподаванія—и отчасти влѣдствіе моей неопытности.

Такое успѣшное прохожденіе преподаваемыхъ мною предметовъ, конечно, много зависѣло отъ самихъ воспитанниковъ—отъ ихъ добросовѣстнаго и внимательнаго отношенія къ дѣлу и за это я приношу воспитанникамъ сердечную благодарность...

Относительно будущаго замѣчу, что въ вашей средѣ почему-то распространилось такое мнѣніе, будто меня переводятъ на низшую кафедру—греческаго языка—какъ бы въ наказаніе.

Но не слышите, повремените своимъ приговоромъ... Предполагаемое мое пониженіе совершилось по моему согласію и влѣдствіе моихъ личныхъ хлопотъ. Нѣкоторые мотивы побуждали меня оставить здѣшнюю кафедру,—мотивы, которые для васъ теперь могутъ быть и непонятны.

Не по недостатку любви къ вамъ или преподаваемымъ предметамъ ухожу я отсюда.—Нѣтъ, мое сердце всегда было расположено къ вамъ. Но есть другія причины: тянетъ меня туда

привязанность къ духовной академіи съ ея книжными сокровищами, любви къ родинѣ и, признаюсь вамъ, любовь къ обителю преп. отца нашего Сергія... Все это и заставляло меня хлопотать о переводѣ туда. Конечно, я хотѣлъ получить богословскую кафедру, но это оказалось невозможнымъ. Мнѣ была предложена кафедра греческаго языка, и я отъ нея не отказался, такъ какъ смотрю на нее, какъ на временную стоянку. Поживя тамъ нѣкоторое время, я могу надѣяться, что снова возвращусь къ прежнимъ предметамъ или займусь другими предметами, по важности не уступающими первымъ.

Надѣюсь, что въ Москвѣ я съ кѣмъ-нибудь изъ васъ встрѣчусь. Этой встрѣчѣ я буду очень радъ. Также, если кто-либо прибудеть съ паломническими цѣлями въ Москву, прошу не забыть меня и напомнить о прежней нравственной связи между нами.

Прощаясь съ вами, желаю вамъ, — конечно, прежде всего — здоровья, какъ основы всякой дѣятельности, затѣмъ — блестящихъ успѣховъ въ изученіи тѣхъ наукъ, которыя я преподавалъ, а равнымъ образомъ и другихъ предметовъ... вообще же желаю вамъ быть на будущемъ жизненномъ поприщѣ людьми честными, трудолюбивыми, полезными дѣятелями.

Напрасно предполагаете вы, что я васъ забуду... Нѣтъ, мысль о васъ не изгладится изъ моей памяти. Тѣ, кому отданы первыя молодыя силы, тѣ не забываются. Духовная связь между нами и послѣ разлуки не прекратится...

Въ заключеніе прошу — зло, которое мною когда-нибудь и комо-нибудь было причинено, — зло забыть и покрыть христіанскою любовью.

А васъ, дорогой ораторъ, позвольте расцѣловать, а въ лицѣ васъ и всѣхъ вашихъ товарищей“.

Пожелавъ воспитанникамъ еще разъ всего хорошаго, М. П. удалился изъ класса.

Вечеромъ того же дня М. П., находившемуся въ квартирѣ

о. ректора, былъ преподнесенъ отъ воспитанниковъ на память адресъ, при чемъ воспитанникомъ П. П. было сказано по этому поводу нѣсколько словъ.

Объясняя, почему адресъ не былъ поднесенъ раньше, утромъ, когда состоялось прощаніе М. П. со всѣми воспитанниками 3-хъ старшихъ классовъ, П. П. просилъ наставника не отказаться принять на память приношеніе. „Конечно“, говорилъ онъ, „незначительно, даже ничтожно въ данномъ случаѣ выраженіе нашей благодарности и признательности по отношенію къ вамъ, но не приношеніе, не даръ цѣните. „Расположеніе сердца,—какъ сказалъ одинъ отецъ церкви,—дѣлаетъ даръ великимъ или малымъ. Оно одно даетъ предметамъ ихъ цѣну“...

Принявъ адресъ и поблагодаривъ воспитанниковъ, М. П. далъ на память о себѣ каждому изъ воспитанниковъ VI класса по брошюрѣ собственнаго сочиненія—„Ученіе графа Л. Н. Толстого о непротивленіи злу“ (публичная лекція, прочитанная М. П. 11 марта 1901 года предъ собраніемъ интеллигентной публики, въ залѣ Витебской мужской гимназіи).

На другой день (25 октября) въ 11 час. дня, когда у воспитанниковъ VI кл. было свободное время, въ домово́й семинарской церкви о. ректоръ, въ сослуженіи о. Іоанна Бобровскаго и о. Іоанна Захарова, отслужилъ для Михаила Павловича напутственный молебенъ. М. П. присутствовалъ на молебнѣ вмѣстѣ съ женой. Пѣли воспитанники VI класса. По окончаніи молебна, приложившись къ св. кресту; М. П. обратился къ о. ректору и присутствовавшимъ воспитанникамъ съ просьбой поддерживать съ нимъ духовную связь, не забывая его въ своихъ молитвахъ предъ престоломъ Всевышняго; со своей стороны, М. П. обѣщалъ не оставлять всѣхъ молитвами предъ ракою общаго заступника земли Русской, преп. Сергія Радонежскаго. Воспитанниковъ-пѣвчихъ, присутствовавшихъ въ это время на клиросѣ, М. П. благодарилъ за добросовѣстное, неопустительное посѣщеніе спѣвоковъ, а осталь-

ныхъ—вообще за все доброе. При пѣвнн тропаря изъ молебнаго канона Пресвятой Богородицѣ—„Къ Богородицѣ прележно вниѣ притецемъ“, М. П. приложился къ Казанской иконѣ Вожіей Матери и къ др. иконамъ храма.

Съ дневнымъ поѣздомъ въ 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> часа дня М. П. уѣхалъ изъ Витебска. Проводать отъѣзжавшаго явились многіе товарищи-преподаватели и нѣкоторые воспитанники. Послѣдніе, такимъ образомъ, имѣли возможность еще разъ проститься со своимъ прежнимъ любимымъ наставникомъ...

## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Открыта подписка на 1902 годъ  
на духовно-академическіе журналы

„Церковный Вѣстникъ“

и  
„ХРИСТИАНСКОЕ ЧТЕНІЕ“

съ приложеніемъ

ПОЛНАГО СОБРАНІЯ ТВОРЕНІЙ СВ. ІОАННА ЗЛАТОУСТА.

С.-Петербургская духовная академія, въ твердой рѣшимости и впредь служить по мѣрѣ силъ тому дѣлу, которому она служила до сихъ поръ посредствомъ своихъ журналовъ, будетъ издавать въ 1902 году „Церковный Вѣстникъ“ и „Христианское Чтеніе“ по слѣдующей программѣ.

Въ „Церковномъ Вѣстникѣ“ печатаются:

- 1) Передовыя статьи, имѣющія своимъ содержаніемъ обсужденіе богословскихъ и церковно-историческихъ вопросовъ, какъ они выдвигаются запросами времени.

2) Статьи церковно-общественнаго характера, посвященныя обсужденію различныхъ церковныхъ явленій, по мѣрѣ того, какъ выдвигаетъ ихъ текущая жизнь; въ этомъ отдѣлѣ редакція даетъ широкое мѣсто и голосу своихъ подписчиковъ и читателей, которые соблаговолятъ высказаться по тѣмъ или другимъ назрѣвающимъ вопросамъ жизни.

3) Мнѣнія и отзывы—отдѣлъ, въ которомъ излагаются и подвергаются критическимъ замѣчаніямъ факты и явленія церковно-общественной жизни, какъ они отображаются въ текущей духовной и свѣтской печати.

4) „Въ области церковно-приходской практики“—отдѣлъ, въ которомъ редакція даетъ разрѣшеніе недоумѣнныхъ вопросовъ изъ пастырской практики.

5) Корреспонденціи изъ епархіи и изъ-за границы о выдающихся явленіяхъ мѣстной жизни.

6) Обзорніе книгъ и журналовъ духовныхъ, а равно и свѣтскихъ, по вопросамъ изъ области религіозной и церковно-общественной жизни.

7) Постановленія и распоряженія правительства.

8) Лѣтопись церковной и общественной жизни въ Россіи и за границей на пространствѣ всего земнаго шара.

9) Разныя извѣстія и замѣтки,—разнообразныя интересныя свѣдѣнія, не укладывающіяся въ вышеозначенныхъ отдѣлахъ.

Въ „Христіанское Чтеніе“ входятъ самостоятельныя и переводныя статьи богословскаго, историческаго и назидательнаго содержанія, въ которыхъ съ серьезностью научной постановки дѣла соединяется и общедоступность изложенія, а также критическія замѣчанія о выдающихся новостяхъ отечественной и иностранной богословской литературы. Въ удовлетвореніе желанія многихъ подписчиковъ, „Христіанское Чтеніе“ съ 1897 г. выходитъ ежемѣсячно книжками отъ 10 до 12 и болѣе печатныхъ листовъ (около 200 страницъ), что даетъ возможность правильнѣе

слѣдить за всѣми выдающимися явленіями въ области богословской науки и церковно-общественной жизни.

Кромѣ того съ 1895 года редація приступила къ изданію „Полнаго собранія твореній св. Іоанна Златоуста“

въ русскомъ переводѣ на слѣдующихъ основаніяхъ:

1) Въ изданіе это входятъ всѣ дошедшія до насъ подлинныя (а отчасти и предполагаемыя) творенія святого отца церкви въ той послѣдовательности, въ какой они расположены въ известной патрологіи Миня (съ обозначеніемъ страницъ подлинника).

2) Ежегодно издается большой томъ до 60 и болѣе печатныхъ листовъ (около 1,000 страницъ убористаго, но четкаго шрифта), пока не исчерпано будетъ все изданіе Миня.

3) Цѣна каждаго тома въ отдѣльной продажѣ три рубля.

4) Не чтобы облегчить пріобрѣтеніе этого цѣннаго изданія, редація духовно-академическихъ журналовъ, рассматривая его какъ особое приложеніе къ послѣднимъ, находитъ возможнымъ предоставить своимъ подписчикамъ слѣдующія льготныя условія: а) подписчики на оба журнала получаютъ каждый томъ, издаваемый въ текущемъ подписномъ году, вмѣсто трехъ руб. за одинъ руб. (8+1=9 р.) и подписчики на одинъ изъ нихъ—за 1 руб. 50 коп. (5+1 р. 50 к.=6 р. 50 к.), считая въ томъ и пересылку.

При такихъ льготныхъ условіяхъ всѣ подписчики „Церковнаго Вѣстника“ и „Христіанскаго Чтенія“ получаютъ возможность при самомъ незначительномъ ежегодномъ расходѣ пріобрѣсть полное собраніе твореній одного изъ величайшихъ отцовъ церкви,— собраніе, которое по богатству и разнообразію содержанія составляетъ цѣлую бібліотеку богословской литературы ея золотого вѣка.

Въ 1902 г. будетъ изданъ восьмой томъ въ двухъ книгахъ.

**Въ него войдутъ Бесѣды св. Іоанна Златоуста на евангеліе отъ Іоанна.**

Тѣ изъ гг. подписчиковъ, которые при подпискѣ или въ теченіе 1902 года пожелали бы получить и первые семь томовъ всѣ вмѣстѣ или порознь, уплачиваютъ за каждый томъ по два рубля (вмѣсто трехъ), въ переплетѣ по два руб. 50 коп. съ пересылкой.

*Примѣчаніе.* По этой льготной цѣнѣ каждый подписчикъ имѣетъ право получить только по одному экземпляру первыхъ семи томовъ.

**Уловія подписки:**

Годовая цѣна въ Россіи: а) За оба журнала — восемь руб., съ приложеніемъ „Твореній св. Іоанна Златоуста“ — девять рублей, въ изящномъ переплетѣ — 9 руб. 50 коп.

б) Отдѣльно за „Церковный Вѣстникъ“ — пять рублей, съ приложеніемъ „Твореній св. Іоанна Златоуста“ — 6 руб. 50 коп., въ изящномъ переплетѣ — 7 руб.; за „Христіанское Чтеніе“ — 5 р., съ приложеніемъ „Твореній св. Іоанна Златоуста“ — 6 р. 50 к., въ изящномъ переплетѣ — 7 руб.

За границей для всѣхъ мѣстъ: За оба журнала — 10 р., съ приложеніемъ „Твореній св. Іоанна Златоуста“ — 11 руб. 50 коп., въ переплетѣ — 12 р.; за каждый отдѣльно — 7 руб., съ приложеніемъ „Твореній св. Іоанна Златоуста“ — 9 руб., въ переплетѣ — 9 р. 50 к.

Иногородные подписчики надписываютъ свои требованія такъ: Въ редакцію „Церковнаго Вѣстника“ и „Христіанскаго Чтенія“ въ С.-Петербургѣ.

Подписывающіеся въ С.-Петербургѣ обращаются въ контору редакціи Невскій пр. 182, кв. 1, гдѣ можно получать также отдѣльныя изданія редакціи и гдѣ принимаются объявленія для печатанія и разсылки при „Церковномъ Вѣстникѣ“.



Открыта подписка на иллюстрированный духовный журналъ

# „ВОСКРЕСНЫЙ ДЕНЬ“.

Шестнадцатый годъ изданія.

Журналъ „Воскресный День“ доушенъ въ библиотеки духовно-учебныхъ заведеній.

Адресъ редакціи: Москва, Мясницкая, д. Николаевской церкви.

Вступаая въ шестнадцатый годъ изданія, журналъ „Воскресный День“ попрежнему будетъ выходить еженедѣльно, со множествомъ рисунковъ и съ разными приложеніями.

Программа статей журнала на будущій годъ слѣдующая:

- 1) Церковь Христова въ ея прошломъ. Очерки и рассказы изъ исторіи библейской, общей, русской, церковной и гражданской
- 2) Церковь Христова въ ея настоящемъ. Жизнеописанія служителей Христовой истины, воспоминавія о нихъ и отдѣльные случаи изъ ихъ жизни.
- 3) Христіанское богослуженіе. Исторія его и его значеніе.
- 4) Христіанское искусство. Исторія его и современное состояніе.
- 5) Церковная географія. Путешествія, описанія святыхъ мѣстъ Востока и русскихъ святынь.
- 6) Евангельская проповѣдь. Подвиги проповѣдниковъ евангелія на окраинахъ русской земли и за предѣлами оной.
- 7) Христіанская мысль. Вѣрученіе и првоученіе. Благодатныя явленія вѣры. Духовно-нравоучительное изложеніи свѣдѣній изъ наукъ естественныхъ.
- 8) Религіозно-нравственнал оцѣнка художеств. произведеній свѣтской литературы.
- 9) Церковно-бытовая жизнь. Рассказы, дневники, записки, воспоминавія изъ церковно-бытовой и религіозно-нравственной жизни.

„Воскресный День“ даетъ въ годъ за 4 руб. съ доставкой и пересылкой:

52 №№ журнала иллюстрированнаго, въ сѣмѣ 1½ печатныхъ листовъ, большого формата каждый.

52 №№ газеты „Современная Лѣтопись“ по слѣдующей программѣ: 1) Статьи по церковно-общественнымъ вопросамъ. 2) Церковно-общественная жизнь въ Россіи. 3) Распоряженія епархіальн. начальствъ. 4) Среди газетъ и журналовъ. 5) Церковно-общественная жизнь за границей. 6) Разныя извѣстія.

52 №№ „Воскресныхъ Листковъ“, прибрѣтшихъ такую извѣстность, что ихъ каждый годъ расходится нѣсколько милліоновъ экземпляровъ. Въ „Воскресныхъ Листкахъ“ будутъ помѣщаться простыя назидательныя рассказы изъ житій святыхъ съ нравственными приложеніями для простаго народа.

Кромѣ этого редація въ 1902 г. дастъ еще 24 приложенія, а именно:

12 книгъ поученій „Пастырское Слово“ на всѣ воскресныя и праздничныя дни. Книги „Пастырское Слово“ будутъ разсылаться за нѣсколько мѣсяцевъ до произнесенія поученій въ церкви. 12 книгъ вѣбогослужебныхъ бесѣдъ „Воскресный Собесѣдникъ“; содержаніемъ бесѣдъ будетъ объясненіе символа вѣры съ нравственными уроками, примѣрами изъ жизни святыхъ и обыденной жизни.

Подписная цѣна на „Воскресный День“ со всѣми приложеніями, съ пересылкой и доставкой, на годъ 4 р., на ½ года 2 р. 50 к. Благочинныя, выписывающіе журналъ не менѣе 10 экз., получаютъ еще одиннадцатый экз. безплатно.

Подписка принимается въ Москвѣ, въ редакціи: Мясницкая, д. Николаевской церкви.

Редакторъ-издатель священникъ С. Уваровъ.

Открыта подписка на 1902 годъ  
на еженедѣльный иллюстрированный, религіозно-  
нравственный народный журналъ

4 рубля за  
годъ съ пере-  
сылкой.

**„КОРМЧІЙ“**

2 руб. 50 к.  
за полгода съ  
пересылкой.

(пятнадцатый годъ изданія).

„Кормчій“ одобренъ и рекомендованъ разными вѣдом-  
ствами.

„Кормчій“ предназначается для благочестиваго чтенія въ  
каждой православно-русской семьѣ.

„Кормчій“ даетъ обильный матеріалъ для церковнаго про-  
повѣдничества и веденія виѣбогослужебныхъ бесѣдъ.

Всѣ статьи „Кормчаго“ общедоступны, изложены живымъ,  
понятнымъ народу языкомъ и способствуютъ духовно-нравственному  
воспитанію и укорененію въ русской семьѣ религіозныхъ чувствъ  
и впечатлѣній.

Кромѣ религіозно-нравственныхъ статей, въ „Кормчемъ“, въ  
еженедѣльномъ прибавленіи къ журналу, печатаются свѣдѣнія о  
выдающихся событіяхъ текущей жизни, подъ общимъ заглавіемъ

### **СОВРЕМЕННОЕ ОБОЗРѢНІЕ.**

ММ „Кормчаго“ украшаются рисунками религіозно-нравственнаго  
содержанія.

Въ журналѣ „Кормчій“ попрежнему будетъ принимать участіе  
своими литературными трудами

извѣстный Кронштадтскій пастырь отецъ Іоаннъ.

За четыре рубля въ годъ «Кормчій» дастъ:

52 ММ журнала, украшеннаго рисунками, и Современнаго  
Обозрѣнія.

52 ММ иллюстрированныхъ листовъ по воскреснымъ житіямъ  
святыхъ.

24 книжки для народа, подъ общимъ заглавіемъ:

„Народная бібліотека Кормчаго“.

Содержаніемъ книжекъ будутъ служить разные религіозно-нравственные рассказы.

При одновременной выпискѣ десяти экземпляровъ журчала за 1902 годъ одиннадцатый высылается бесплатно.

Адресъ Редакціи: Москва, Большая Ордынка, д. Важановой, (квартира протоіерея Скорбященской церкви).

Редакторы: Протоіереи: С. П. *Ляпидевскій*.

Г. Н. *Бухаревъ*.

Издатель священникъ С. С. *Ляпидевскій*.

За прежніе года журналъ „Кормчій“ продается по три рубля съ пересылкой.

Есть сброшюрованные экземпляры за 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900 гг. При выпискѣ журнала за всѣ восемь лѣтъ цѣна 20 руб. съ пересылкой.

## Религіозно-нравственные листки.

Каждый листокъ съ рисункомъ.

Рекомендуются для собесѣдованія съ народомъ.

На всѣ воскресные и праздничные дни, на великій постъ и страстную недѣлю, а также по житіямъ святыхъ. За 1000 листовъ 5 рублей безъ перес., пересылка по разстоянію. За 100 листовъ 60 коп. безъ пересылки и 80 коп. съ пересылкой.

Можно выписывать сразу на цѣлый годъ.

Адресъ: Москва, редакція „Кормчій“.

Н о в а я к н и г а :

## Задушевныя дружескія бесѣды пастыря съ воинами въ часы досуга.

Священника С. Ляпидевскаго.

Бесѣды эти написаны самымъ общедоступнымъ, живымъ языкомъ, приспособительно къ пониманію и положенію простого народа и, по своему разнообразному содержанію, могутъ служить добрымъ чтеніемъ не только для Христолюбиваго воинства, но и вообще для православнаго народа русскаго.

Цѣна 25 коп., съ перес. 35 коп.

Выписывающіе 10 и болѣе экз. платятъ за экз. 30 к. съ перес.

Складъ изданія у автора: Москва, Лефортово, военная тюрьма, къ священника.

Р.С. Отзвъвъ о сей книжкѣ см. „Церковныя Вѣдомости“, издаваемая при Св. Синодѣ“ за 1900 г.. № 32.

---

О продолженіи изданія журнала

## „ВОСКРЕСНОЕ ЧТЕНІЕ“

въ 1902 году.

Въ 1902 году редакція журнала „Воскресное Чтеніе“ дастъ своимъ подписчикамъ 52 нумера разнообразнаго духовно-назидательнаго содержанія и два приложенія.

I. Содержаніе нумеровъ журнала будутъ составлять:

1) Поученія и бесѣды на всѣ текущіе воскресные и праздничные дни и на разные случаи. Нумера журнала, въ виду помѣщаемыхъ въ немъ срочныхъ поученій, будутъ разсылаются заблаговременно—къ тѣмъ днямъ, на которые назначены эти поученія или бесѣды.

2) Статьи по свящ. писанію; статьи объ истинахъ христ. вѣры и нравственности: между прочимъ продолжены будутъ прекратившіяся по нѣкоторымъ обстоятельствамъ догматическія бесѣды примѣнительно къ семинарской программѣ догматическаго богословія; статьи о важнѣйшихъ церковныхъ обрядахъ, о жизни и подвигахъ свв. угодниковъ Божіихъ и проявленіяхъ благодатной силы Божіей во св. прав. церкви; нравственно-назидательные рассказы, преимущественно изъ народной жизни; стихотворенія, — обще-полезныя свѣдѣнія; краткія бібліографіи и объявленія о болѣе важныхъ, вновь выходящихъ, книгахъ духовнаго содержанія.

II. Въ видѣ отдѣльныхъ приложеній къ журналу даны будутъ всѣмъ подписчикамъ двѣ книги: первая подъ заглавіемъ „Сельскій пастырь, какъ законоучитель церковно-приходской школы и завѣдующій ею“, преподавателя педагогики въ Кіевской семинаріи; вторая—подъ заглавіемъ: „Нравственно-поучительные рассказы изъ жизни простого народа“, весьма занимательное и назидательное чтеніе для народа. Первая книга будетъ разсылаться подписчикамъ съ первымъ же номеромъ журнала, а вторая—большаго объема (около 300 стр.) будетъ разслана въ маѣ мѣсяцѣ.

III. Сверхъ того, попрежнему, будутъ издаваться отдѣльно отъ журнала „Кіевскіе Листки“ религіозно-нравственнаго содержанія для народнаго чтенія; между прочимъ предполагается издавіе Листковъ о праздникахъ въ честь Пресв. Богородицы и Свв. Божіихъ, не входящихъ въ число двенадцатыхъ, —объѣтихъ послѣднихъ Листки уже изданы и имѣются въ складѣ редакціи.

Цѣна за журналъ съ приложеніями и перес. 4 руб. За три рубля журналъ можетъ быть высылаемъ только для народныхъ бібліотекъ и читаленъ, открываемыхъ попечительствами о народной трезвости, при требованіи, однако, не менѣе пяти экз. сразу. Разсрочка допускается такъ: при подпискѣ 2 р., а остальные 2 р. къ 1-му мая.

Адресъ: Кіевъ, въ редакцію „Воскреснаго Чтенія“.  
(Подоль, домъ Ильинской церкви, № 4).

Редакторъ-издатель протоіерей *Іоаннъ Богородицкій*.

О подпискѣ въ 1902 году на журналъ

## „МИССИОНЕРСКІЙ СБОРНИКЪ“

издаваемый, состоящимъ подъ Августѣйшимъ покровительствомъ  
Его Императорскаго Высочества, Государя Великаго Князя Сергія  
Александровича, братствомъ св. Василия, епископа Рязанскаго.  
(XII годъ изданія).

„Миссіонерскій Сборникъ“ имѣетъ свою цѣлю служить  
интересамъ св. церкви Христовой въ ея борьбѣ съ расколомъ  
старообрядства, русскимъ сектантствомъ раціоналистическаго и  
мистическаго направленій и магометанствомъ.

Издается по программѣ, утвержденной Св. Синодомъ и со-  
стоящей изъ 4-хъ отдѣловъ:

Отд. I. Указаніе и распоряженія гражданской и церков-  
ной власти. Офіціальныя отчеты.—Отд. II. Научно-литературныя  
статьи. Вѣсѣды и поученія. Неизданные памятники древности  
Библиографія. Списки книгъ.—Отд. III. Извѣстія по Рязанской  
епархіи.—Отд. IV. Обзоръ текущихъ событій въ иныхъ епархіяхъ.

Третій всероссійскій миссіонерскій съѣздъ (въ г. Казани),  
признавая журналъ этотъ полезнымъ пособіемъ при борьбѣ съ  
расколомъ и сектантствомъ, рекомендовалъ его для пріобрѣтенія  
во всѣ церковно-приходскія и благочинническія противорасколь-  
ническія и противосектантскія бібліотеки.

„Миссіонерскій Сборникъ“ выходитъ разъ въ два мѣсяца  
книжками не менѣе пяти печатныхъ листовъ въ каждой.

Цѣна за годовое изданіе два рубля съ пересылкой.

Адресъ: г. Рязань, въ редакцію журнала „Миссіонерскій  
Сборникъ“.

Редакторъ *Петръ Добромысловъ*.

Открыта подписка на 1902 годъ на  
ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЕ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЕ ЖУРНАЛЫ  
„ЗАДУШЕВНОЕ  
1902. С Л О В О“ XXVI.

1. Для дѣтей МЛАДШАГО возраста (5—9 лѣтъ).

Въ 1902 году каждый подписчикъ журнала „Задумшевное Слово для дѣтей младшаго возраста“ получить съ доставкой и пересылкой

52 №№ интереснаго, богато-иллюстрированнаго журнала, изъ которыхъ каждый будетъ состоять изъ 16 страницъ, что составитъ въ годъ болѣе 800 стр. текста крупнымъ, четкимъ шрифтомъ, съ рисунками. Кроме того, по примѣру прежнихъ лѣтъ, при журналѣ будетъ выдано бесплатно

7 премій, въ число которыхъ войдутъ:

Большая картина проф. К. Е. Маковского,

„РѢЗВУШКА“,

великолѣпно исполненная въ 24 краски въ мастерской художника

И. С. Данина, и

6 книжечекъ „Новой библиотечки Задумшевнаго Слова“

1) „Двадцать проказниковъ и десять шалуновъ“. Веселые рассказы въ стихахъ К. Н. Льдова (со многими юмористическими рисунками). 2) „Я учусь играть“. Маленькій пианистъ. Руководство къ изученію фортепьянной игры для маленькихъ дѣтей. Составила А. Залѣсова. 3) „Тетрадь начинающаго рисовальщика“, съ легкими узорами для рисованія. 4) „Русскія сказки Владимира Даля“ съ иллюстраціями. 5) „Что лѣсъ говорить“. Рассказы про лѣсъ, лѣсныя растенія и т. п., собранныя М. А. Любиной (со многими рисунками). 6) „Сборничекъ интересныхъ загадокъ для дѣтей“. Составилъ А. Разимовъ (съ иллюстраціями).



П. Для дѣтей СТАРШАГО возраста (9—14 лѣтъ).

Въ 1902 году каждый подписчикъ журнала „Задушевное Слово для дѣтей старшаго возраста“ получить съ доставкой и пересылкой:

52 №№ интереснаго, богато иллюстрированнаго журнала по 16 страницъ въ каждомъ номерѣ, или въ годъ болѣе 800 стр. Въ журналъ будетъ помѣщенъ рядъ интересныхъ романовъ, повѣстей, рассказовъ, описаній путешествій, стихотвореній и т. д. для дѣтей 9—14-лѣтняго возраста. Кроме того, по примѣру прежнихъ лѣтъ будетъ выдано бесплатно:

6 премій, состоящихъ изъ слѣдующихъ изданій:

5 томовъ „Библиотеки знаменитыхъ писателей для юношества“,

въ составъ которой войдутъ: 1) „Великіе юноши“. Черты изъ жизни знаменитыхъ людей, прославившихся уже въ дѣтствѣ. Соч. Самуила Смайльса (съ портретами). 2) „Рассказы Генрика Сенкевича“ для юношества. 3) „Книжка спорта“ для юношества, составленная Н. Орловскимъ (съ иллюстраціями). 4) „Родная исторія въ портретахъ и біографіяхъ“. Составилъ И. Несторовъ. 5) „Дѣвочка-Робинзонъ“. Приключенія Лели на необитаемомъ островѣ. Часть вторая. Съ рисунками.

„Календарь“ на 1901—2 учебный годъ въ изящномъ коленкоровомъ переплетѣ со „Справочникомъ“ для русскаго учащагося юношества.

Сверхъ всѣхъ перечисленныхъ изданій, подписчикамъ каждаго изданія будутъ высылаемы бесплатно въ теченіе года

ДВА ЖУРНАЛА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ И ВОСПИТАТЕЛЕЙ

„Педагогическій Листокъ“

въ видѣ нѣсколькихъ отдѣльныхъ книжекъ и

„Дѣтскія Моды“

съ рисунками новѣйшихъ дѣтскихъ платьевъ, работъ, практическими совѣтами и т. д.

Подписной годъ считается съ 1 ноября 1901 года.

Подписная цѣна на каждый журналъ съ доставкой и пересылкой 6 рублей. Допускается разсрочка платежа по 2 рубля: при подпискѣ, къ 1 февраля и къ 1 мая.

При подпискѣ, во избѣжаніе ошибокъ, покорнѣйше просятъ обозначать, для какого возраста слѣдуетъ высылать журналъ.

Подписка на „Задушевное Слово“ принимается въ книжныхъ магазинахъ товарищества М. О. Вольфъ: С.-Петербургъ, Гостиный Дворъ, № 18, и Москва, Кузнецкій мостъ, № 12.

---

Открыта подписка на 1902 годъ (2-й годъ изданія)

# „САМОПОМОЩЬ“

ПОПУЛЯРНЫЙ ЖУРНАЛЪ ДЛЯ СЕМЬИ,  
ГИГИЕНИЧЕСКІЙ, СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ, ТЕХНИЧЕСКІЙ И ПЕДАГОГИЧЕСКІЙ.

12 №№ журнала въ годъ и 48 приложений „Библиотеки Самопомощи“.

Подписная цѣна со всеми приложениями 4 р. въ годъ.

Адресъ: С.-Петербургъ, Николаевская, № 37.

„Помогай себѣ самъ!“ вотъ девизъ нашего времени и идея самопомощи все болѣе входитъ въ сознаніе людей. Журналъ „Самопомощь“ посвящается этой идеѣ. Это первый русскій популярный журналъ, съ столь широкой программой, могущей удовлетворить каждаго. Провинціальная интеллигенція, люди труда, мысли и практическаго дѣла, чиновники, помѣщики, военные, священники, учителя, ремесленники, сельскіе хозяева, наконецъ родители и воспитатели—найдутъ въ журналѣ „Самопомощь“ и его многочисленныхъ приложенийхъ, въ ясной и общедоступной формѣ, много

полезныхъ для себя указаній, совѣтовъ и наставленій, въ области медицины и гигиены, сельскаго хозяйства и домоводства, техники и ремесль, воспитанія и обученія и пр.

Въ 1902 году подписчики получаютъ слѣдующія приложенія.

#### Медицина и гигиена.

- 1) Малокровіе.
- 2) Гигиена старости.
- 3) Сонъ и бессонница.
- 4) Катарръ желудка.
- 5) Нервность нашего времени.
- 6) Тучность или ожирѣніе.
- 7) Гигиена слабогрудыхъ.
- 8) Домашняя косметика.
- 9) Лѣченіе худобы.
- 10) Гигиена волосъ.
- 11) Геморрой и привычныя запоры.
- 12) Домашняя аптека.

#### Техника и ремесла.

- 1) Пишущія машины.
- 2) Автомобили.
- 3) Уходъ за велосипедомъ.
- 4) Волшебный фонарь.
- 5) Столяръ-любитель.
- 6) Ацетиленовое освѣщеніе.
- 7) Двигатели малой силы.
- 8) Электричество въ домашнемъ быту.
- 9) Рецепты по фотографіи.
- 10) Граммофоны.
- 11) Технические рецепты дома.
- 12) Мелкія производства.

#### Сельское хозяйство и домоводство.

- 1) Системы полеводства.
- 2) Уходъ за плодовымъ садомъ.
- 3) Малина и ея разведеніе.
- 4) Замѣтки по пчеловодству.
- 5) Молочное хозяйство.
- 6) Искусственныя удобрения.
- 7) Посадка деревьевъ.
- 8) Устройство цвѣтниковъ.
- 9) Земледѣльческія орудія.
- 10) Деревенскія постройки.
- 11) Обработка почвы.
- 12) Уходъ за лугами.

#### Воспитаніе и педагогія.

- 1) Переутомленіе дѣтей.
- 2) Семейное воспитаніе.
- 3) Учебныя столы и скамейки.
- 4) Дурныя привычки дѣтей.
- 5) Дѣтскія игры.
- 6) Мать и дитя.
- 7) Городъ и деревня для дѣтей.
- 8) Награды и наказанія въ воспитаніи.
- 9) Капризные дѣти.
- 10) Школьная гигиена.
- 11) Вліяніе наслѣдственности.
- 12) Нормальная дѣтская.

## Премія для подписчиковъ:

Подписчики, подписавшіеся до 1 января 1902 года получаютъ въ видѣ преміи журналъ „Самопомощь“ со всѣми приложениями въ теченіе октября, ноября и декабря текущаго года бесплатно, а всего получаютъ 15 №№ и 60 приложений.

Подписчики по желанію могутъ подписаться наложеннымъ платежомъ, о чемъ заявляютъ редакціи простымъ, даже открытымъ письмомъ. Первый № журнала имъ высылается немедленно, съ наложеніемъ платежа 4 р. 25 к. (25 к. почтовые расходы), а остальные №№ по полученіи денегъ, высылаются обыкновеннымъ порядкомъ.

№№ журнала для ознакомленія высылаются съ 4 очередными приложениями за 50 к. деньгами или марками.

Подробная программа бесплатно.

---

Открыта подписка на 1902 годъ.

33-й годъ изданія.

# „НИВА“

иллюстрированный журналъ литературы, политики и современной жизни, со многими приложениями.

Подписная цѣна на годовое изданіе «Нивы» 1902 г. со всѣми приложениями:

Безъ доставки въ С.-Петербургъ . . . . .	5 р. 50 к.
Съ доставкою въ С.-Петербургъ . . . . .	6 „ 50 „
Съ пересылкою во всѣ города и мѣстности Россіи . . . . .	7 „ — „
За границу . . . . .	10 „ — „

Безъ доставки въ двухъ отдѣленіяхъ „Нивы“:

- 1) въ Москвѣ, въ конторѣ Н. Н. Печковской, Петровскія линіи . . . . . 6 р. — к  
(2 въ Одессѣ, въ книжн. маг. „Образованіе“, Рижельевская, № 12 . . . . . 6 „ 50 „

Разсрочка подписной платы для гг. иногороднихъ подписчиковъ допускается на слѣдующихъ условіяхъ: въ два срока: при подпискѣ 4 руб. и 1 июня 1902 г. 3 руб.; въ три срока: при подпискѣ 3 р., 1 апрѣля 1902 г. 2 р. и 1 августа 1902 г. 2 р. Для гг. служащихъ какъ въ частныхъ, такъ и въ казенныхъ учрежденіяхъ (въ С.-Петербургѣ, Москвѣ, Одессѣ и въ друг. городахъ), при коллективной подпискѣ за поручительствомъ гг. казначеевъ и управляющихъ, разсрочка платежа допускается на еще болѣе льготныхъ условіяхъ.

Достоевскій, Григоровичъ, Боборыкинъ, Тургеневъ, Голчаровъ, Гоголь, Данилевскій—вотъ тѣ писатели, которымъ за послѣднія восемь лѣтъ „Нива“ дала среди русской читающей публики небывалое распространеніе. Собранія сочиненій этихъ столь заслуженныхъ передъ русскимъ просвѣщеніемъ писателей разошлись раньше въ скромной цифрѣ немногихъ тысячъ экземпляровъ; „Нива“ же довела цифру ихъ распространенія до сотенъ тысячъ.

Теперь настала очередь для Лѣскова. Въ то время, какъ Гоголь, Голчаровъ, Тургеневъ, Достоевскій съ необычайной полнотою раскрыли намъ въ безсмертныхъ образахъ то, что волновало, заботило, радовало и печалило русское общество въ XIX вѣкѣ, Лѣсковъ, дополнивъ во многомъ начертанную ими широкую картину русской жизни, подмѣтилъ тѣ теченія, которыя въ его время только еще нарождались, но которымъ, несомнѣнно, принадлежитъ будущее. Онъ съ большимъ прямотушіемъ и гражданскимъ мужествомъ задался вопросомъ—насколько новые русскіе люди, народившіеся при Царѣ-Освободителѣ, подготовлены и спо-

собны разыграть плодотворную роль въ русской жизни,—и отвѣтилъ на этотъ вопросъ въ цѣломъ рядѣ замѣчательныхъ произведеній (романы: „Обойденные“, „Островитяне“ и „Некуда“ и разсказъ „Овцебыкъ“) съ такою силою критическаго анализа и въ такихъ яркихъ образахъ, что вполне уяснить себѣ эту сторону русской жизни помимо произведеній Лѣскова очень трудно. Онъ первый въ нашей литературѣ съ большою убѣдительною выяснилъ, что спасеніе родины зависитъ не отъ Онѣгинныхъ, Печоринныхъ, Рудинныхъ, словомъ, не отъ людей, напоминающихъ главныхъ героевъ прежней нашей беллетристики, а отъ тихихъ, незамѣтныхъ, но стойкихъ работниковъ на родной нивѣ, которыхъ онъ назвалъ „Праведниками“. Затѣмъ, онъ, даже несравненно болѣе Достоевскаго, остановился на религіозной жизни русскаго общества и народа съ рѣдкимъ мастерствомъ, наблюдательностью и правдивостью раскрылъ намъ ихъ религіозное міросозерцаніе, равно какъ и бытъ русскаго духовенства. Въ этомъ отношеніи Лѣсковъ, авторъ легендъ изъ первыхъ вѣковъ христіанства, „Соборянь“, „Мелочей архіерейской жизни“, дивныхъ по глубинѣ религіознаго чувства разсказовъ: „На краю свѣта“, „Запечатлѣнный Ангелъ“ и т. д., положительно не имѣетъ соперниковъ въ русской литературѣ. Наконецъ, рѣдкій русскій писатель такъ глубоко изучилъ почти всѣ классы русскаго общества. Онъ замѣчательно зналъ крестьянскій бытъ и вообще народную жизнь. Столь же мастерски онъ очертилъ бытъ нашего купечества и торговаго люда; кромѣ того, затронулъ съ рѣдкою наблюдательностью и широтою взгляда положеніе нашихъ инородцевъ и иновѣрцевъ. Словомъ, въ сочиненіяхъ Лѣскова всѣ классы русскаго населенія проходятъ передъ умственнымъ взоромъ читателя. И вездѣ, во всѣхъ этихъ разнообразныхъ сферахъ Лѣсковъ проявилъ такое глубокое знакомство съ русскою жизнью, что произведенія его читаются съ интересомъ, какой можетъ возбуждать только жизненная правда, воплощенная въ яркихъ художественныхъ образахъ. Поэтому одинъ

изъ лучшихъ современныхъ историковъ русской литературы могъ по всей справедливости сказать о Лѣсковѣ, сравнивая его съ Островскимъ, Писемскимъ и Достоевскимъ, что онъ „ни одному изъ этихъ великихъ мастеровъ слова не уступаетъ по чисто-художественнымъ силамъ“, что „ни у одного русскаго писателя нѣтъ такого неисчерпаемаго богатства фабулы“ и, наконецъ, что „не много знаетъ Лѣсковъ соперниковъ въ русской литературѣ по колоритности и оригинальности своего языка“.

Поставивъ себѣ задачу, по мѣрѣ силъ, содѣйствовать широкому и быстрому распространенію въ читающей публикѣ сочиненій нашихъ лучшихъ писателей, мы рѣшили дать нашимъ подписчикамъ въ видѣ приложенія

## ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ СОЧИНЕНІЙ Н. С. ЛѢСКОВА.

Къ сожалѣнію, почтовые правила, требующія, чтобы номеръ „Нивы“ съ приложеніями не превышалъ извѣстнаго вѣса, лишаютъ насъ возможности, въ виду многочисленности произведеній Лѣскова и значительнаго ихъ объема, дать ихъ въ теченіе одного 1902 г. Даже если раздѣлить ихъ, по примѣру сочиненій Данилевскаго, на 24 тома, то эти томы окажутся слишкомъ тяжелыми, и поэтому мы вынуждены для удовлетворенія требованія почты раздѣлять ихъ на 36 томовъ. Между тѣмъ изъ числа 52 номеровъ „Нивы“—24 имѣютъ уже свои приложенія („Ежемѣсячныя Литературныя Приложенія“—12 номеровъ и „Моды“—также 12). При такихъ условіяхъ намъ не остается ничего другого, какъ распредѣлить сочиненія Лѣскова на два года.

Въ будущемъ году истекаетъ пятидесятилѣтіе со дня смерти двухъ корифеевъ нашей литературы: Гоголя и Жуковскаго. По этому случаю вся просвѣщенная Россія снова вспомнитъ о великихъ заслугахъ этихъ двухъ писателей, и всякій образованный человѣкъ, не запасшійся еще ихъ произведеніями, пожелаетъ ихъ

приобрѣсти. Сочиненія Гоголя нами уже даны читателямъ въ видѣ бесплатнаго приложенія къ „Нивѣ“ 1900 года. Сочиненія же Жуковскаго, который присвоилъ русской литературѣ много классическихъ произведеній Запада въ гениальныхъ переводахъ, чистота помысловъ и чувствъ котораго воспитала намъ „человѣка“ на престолѣ, незабвеннаго Царя-Освободителя и имѣеть вообще такое громадное воспитательное значеніе, которому Пушкинъ такъ вѣрно предсказалъ, что

Его стиховъ плѣнительная сладость

Пройдетъ вѣковъ завистливую даль,—

сочиненія такого писателя должны также находиться въ бібліотекѣ каждой русской семьи и каждого русскаго образованнаго человѣка. Поэтому мы и рѣшили дать нашимъ читателямъ въ 1902 году

## ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ СОЧИНЕНІЙ

# В. А. ЖУКОВСКАГО.

довѣривъ редакцію ихъ текста, снабженіе его необходимыми примѣчаніями и составленіе біографіи поэта знатоку Жуковскаго, профессору А. С. Архангельскому. Само собою разумѣется, что наше изданіе, въ которое войдетъ цѣлый рядъ еще неанпечатанныхъ поэтическихъ произведеній знаменитаго писателя, не будетъ имѣть ничего общаго съ тѣми изданіями, которыя рассчитаны исключительно на дешевизну и поэтому ни полнотою, ни точною провѣркою текста компетентнымъ изслѣдователемъ, ни изящною внѣшностью отличатся не могутъ.

Такимъ образомъ, читатели получаютъ въ наступающемъ 1902 году полное собраніе сочиненій В. А. Жуковскаго въ 12 томахъ расширеннаго формата, въ 2 столбца, отпечатанныхъ четкимъ шрифтомъ на хорошей бумагѣ, и 12 томовъ полнаго собранія сочиненій Н. С. Лѣскова обычнаго формата „Сборника Нивы“, отпечатаннаго также четкимъ шрифтомъ на хорошей бумагѣ. Остальные же 24 тома сочиненій Лѣскова, въ которые войдутъ многія



произведенія, не вошедшія въ прежнія изданія или до сихъ поръ еще вовсе не напечатанныя, подписчики наши получаютъ въ 1903 году, при чемъ мы считаемъ необходимымъ обратить вниманіе на слѣдующее обстоятельство. Чтобы избѣжать большихъ непродуманныхъ затратъ, мы можемъ печатать въ 1902 г. сочиненія Лѣскова только въ такомъ количествѣ экземпляровъ, какое окажется нужнымъ для удовлетворенія подписчиковъ этого года. Слѣдовательно, лица, которыя, подписываясь на „Ниву“ 1903 г., пожелаютъ за дополнительную плату получить и первые 12 томовъ полного собранія сочиненій Лѣскова, не могутъ рассчитывать на удовлетвореніе ихъ желанія.

Въ первые 12 томовъ войдутъ слѣдующія произведенія Н. С.

Лѣскова:

Томъ I. Портретъ Н. С. Лѣскова, гравирован. на стали у Брокгауза въ Лейпцигѣ.—Критико-біографическій очеркъ Р. И. Сементовскаго.—„Соборяне“. Хроника. Часть I.

Томъ II. „Соборяне“. Хроника. Части 2 и 3.

Томъ III. „Запечатлѣнный ангелъ“. Разказъ. „Праведники“. Предисловіе. Разказы: Однодумъ.—Пигмей.—Кадетскій монастырь.—Прибавленіе о Бобровѣ.—Русскій демократъ въ Польшѣ.

Томъ IV. „Праведники“. Разказы: Несмертельный Голованъ.—Инженеры-безсребренники.—Косой лѣвшя.—Человѣкъ на часахъ.

Томъ V. „Праведники“. Разказы: Очарованный странникъ.—Шерамуръ.

Томъ VI. „Обойденные“. Романъ. Части 1 и 2.

Томъ VII. „Обойденные“. Романъ. Ч. 3.—На краю свѣта. Разказъ.

Томъ VIII. „Островитяне“. Повѣсть.

Томъ IX. „Некуда“. Романъ. Книга первая. Въ провинціи.

Томъ X. „Некуда“. Романъ. Книга первая (окончаніе). Въ провинціи.—Книга вторая. Въ Москвѣ.

Томъ XI. „Некуда“. Романъ. Книга вторая (окончаніе).  
Въ Москвѣ.

Томъ XII. „Некуда“. Романъ. Книга третья и послѣдняя.  
На Невскихъ берегахъ.

Что же каваается до полного собранія сочиненій В. А. Жуковскаго, то распредѣленіе ихъ по томамъ будетъ слѣдующее:

Томъ I—IV. Портретъ В. А. Жуковскаго, грав. на стали у Брокгауза въ Лейпцигѣ.—Віографическій очеркъ А. С. Архангельскаго.—Отдѣлъ первый: Лирическія стихотворенія, баллады, повѣсти въ стихахъ, сказки, посланія и мелкія стихотворенія: Изъ „Донъ-Кихота“.—Пѣснь барда надъ гробомъ славянъ-побѣдителей.—Людмила.—Двѣнадцать снѣщихъ дѣвъ.—Ивиковы журавли.—Пѣвецъ во станѣ русскихъ воиновъ.—Императору Александру.—Овсяный кисель.—Смерть Іисуса.—Шильонскій узникъ.—Разрушеніе Трои.—Поѣздка на маневры.—Поликратовъ перстень.—Жалоба Цереры.—Кубокъ.—Спящая царевна.—Война мышей и лягушекъ.—Сказка о царѣ Берендеѣ, о снѣ его Иванъ-Царевичъ, о хитростяхъ Кощея безсмертнаго и о премудрости Марьи-Царевны, Кошечевой дочери.—Ночной смотръ.—Сельское кладбище.—Бородинская годовщина.—Котъ въ сапогахъ.—Сказка объ Иванѣ Царевичѣ и сѣромъ волкѣ и мног. другія.

Томъ V. Отдѣлъ второй: Слово о полку Игоревѣ.—Орлеанская дѣва.—Ундина.—Камоэнсъ.

Томъ VI. Наль и Дамаянти.—Рустемъ и Зорабъ.

Томъ VII и VIII. Одиссея.

Томъ IX. Отрывки изъ Иліады.—Отрывки изъ Энеиды.—Странствующій жидъ.—Отрывки изъ Апокалипсиса.—Изъ неизданныхъ и черновыхъ рукописей поэта.

Томъ X. Отдѣлъ третій: Произведенія въ прозѣ: Миръ и война.—Истинный герой.—Кто истинно добрый и счастливый человѣкъ.—Писатель въ обществѣ.—О нравственной пользѣ поэзіи.—О баснѣ и басняхъ Крылова.—О критикѣ.—Рафаэлева Мадонна и мног. другія.

Томъ XI. Произведенія въ прозѣ: О холерномъ возмущеніи въ 1831 г.—Взглядъ на землю съ неба.—Воспоминанія о К. К. Мердерѣ.—Черты исторіи Государства Россійскаго и мног. др.—Отдѣлъ четвертый: Изъ дневника.

Томъ XII. Письма.

Репутація „Нивы“, какъ литературно-художественнаго органа, чутко отзывающагося на всѣ запросы современной жизни, настолько упрочилась за тридцать два года ея существованія, что указывать здѣсь на ея характеръ, направленіе, содержаніе мы считаемъ излишнимъ. Постоянно возрастающее число ея читателей служитъ очевиднымъ доказательствомъ, что она умѣетъ пользоваться лучшими литературными и художественными силами для осуществленія своей отвѣтственной, но благодарной задачи. „Нива“ и впредь будетъ ей по мѣрѣ силъ удовлетворять какъ въ ежедневныхъ своихъ нумерахъ, такъ и въ своихъ

### **„ЕЖЕМѢСЯЧНЫХЪ ЛИТЕРАТУРНЫХЪ ПРИЛОЖЕНІЯХЪ“,**

постепенно превратившихся въ мѣсячный журналъ съ разнообразнымъ беллетристическимъ, критическимъ, историческимъ и популярно-научнымъ содержаніемъ и со многими отдѣлами (библіографіи, смѣси, музыки, спорта, забавъ и разныхъ игръ).

По примѣру прежнихъ лѣтъ, при „Нивѣ“ 1902 г. будетъ приложено **Ежемѣсячный модный журналъ**, заключающій въ себѣ 12 №№ новѣйшихъ парижскихъ фасоновъ и болѣе 300 прекрасно выполненныхъ модныхъ гравюръ и рисунковъ по послѣднимъ фасонамъ лучшихъ мастеровъ. На отдѣльно приложенныхъ 12 большихъ листахъ будетъ помѣщено болѣе 300 рисунковъ руководѣльныхъ и выпильныхъ работъ и около 300 чертежей выкроекъ въ натуральную величину.

Въ томъ же модномъ журналѣ читатели найдутъ въ отдѣлѣ „Почтовый ящикъ“ цѣлую серію рецептовъ по хозяйству и домо-

водству, одинаково полезныхъ для людей какъ богатыхъ, такъ и не располагающихъ значительными средствами.

При первомъ № „Нивы“ подписчики получаютъ **СѢВНОЙ календарь**, отпечатанный въ нѣсколько красокъ.

Иллюстрированное объявленіе о подпискѣ высылается бесплатно по первому требованію. При высылкѣ денегъ почтовымъ переводомъ слѣдуетъ обозначать непременно на самомъ переводѣ (а не въ отдѣльномъ письмѣ), на что именно предназначаются деньги, а также адресъ (подробный и четкій).

Требованія и деньги просимъ адресовать: въ контору журнала „Нива“, А. Ф. Марксу, С.-Петербургъ, Малая Морская, домъ № 22.

---

Открыта подписка на 1902 годъ  
на еженедѣльную, политическую, общественную и  
литературную газету

## „ОТГОЛОСКИ“

(годъ изданія 7-й; цѣна на годъ съ дост. и пер. 3 руб.)

и ежемѣсячный литературно-научный журналъ

## „Литературное Обозрѣніе“

(годъ изданія 8-й; цѣна на годъ съ дост. и перес. 3 руб.).

Адресъ редакціи обоихъ изданій: С.-Петербургъ, 6-я Рождественская, 10.

Лица, подписывающіяся на оба изданія, платятъ за годъ съ дост. и пер. 5 р., на 8 мѣс. 4 р., на 6 м. 3 р., на 4 мѣс. 2 руб.

Въ программу газеты „Отголоски“ входятъ всеобщіе отдѣлы политическихъ, общественныхъ и литературныхъ газетъ,

а именно руководящія статьи всякаго рода, фельетонъ, романы, рассказы и очерки, обзоръ мнѣній и отзывовъ печати, внутреннее и иностранное обозрѣніе, хроника русской и заграничной жизни, обзоръ открытій и изобрѣтеній, театръ и музыка, справочныя свѣдѣнія—торговля, биржевыя и пр. Отвѣты редакціи. Объясненія.

Редакція ставитъ своей задачей давать въ сжатомъ, но живомъ и общедоступномъ изложеніи и въ извѣстномъ освѣщеніи систематическій обзоръ всѣхъ важнѣйшихъ новостей въ области политики и общественной жизни, а также мнѣній и отзывовъ печати по текущимъ вопросамъ за недѣлю. Изданію придана серьезная постановка. Газета ведется въ прогрессивно-національномъ направленіи и предназначается преимущественно для лицъ, не имѣющихъ возможности или времени слѣдить за ежедневными изданіями и разбираться въ массѣ важныхъ и неважныхъ сообщеній, разнообразныхъ слуховъ и толковъ, отрывочныхъ и невыясненныхъ, а часто и противорѣчивыхъ извѣстій, сообщаемыхъ ежедневной прессой. Особенное вниманіе обращено на сообщенія изъ провинціи, силами которой питаются наши центры, умственный и моральный ростъ которой составляетъ такое замѣтное явленіе въ наши дни.

„Литературное обозрѣніе“ заключаетъ въ себѣ обзоръ всѣхъ выдающихся и наиболѣе интересныхъ новинокъ русской литературы въ области беллетристики и науки, важнѣйшихъ журнальныхъ статей и лучшихъ изъ вновь выходящихъ книгъ. Задача изданія—помочь, читающей публикѣ разобратъ въ массѣ печатнаго матеріала, появляющагося на книжномъ рынкѣ и въ періодической печати. Тѣмъ изъ читателей, которые не имѣютъ времени или возможности слѣдить за новыми журналами и книгами, подробное изложеніе содержанія новыхъ произведеній литературы съ приведеніемъ наиболѣе характерныхъ отрывковъ изъ нихъ можетъ до извѣстной степени замѣнить непосредственное съ ними знакомство. Въ этихъ видахъ приложены особыя заботы о томъ,

чтобы ММ изданія доставляли возможно болѣе интереснаго для чтенія матеріала. Въ журналѣ помѣщаются и произведенія беллетристики русской и иностранной, романы, рассказы, очерки и пр. и также литературно-критическія и научныя статьи по всѣмъ отраслямъ знаній, преимущественно по вопросамъ, выдвигаемымъ въ русской литературѣ. О книгахъ присылаемыхъ въ редакцію даются отзывы въ отдѣлѣ „Библиографія“.

Черезъ редакцію газеты „Отголоски“ и журнала „Литературное Обзорѣніе“ можно выписывать слѣд. книги, составленныя И. В. Скворцовымъ: „Въ области практической философіи“, ц. 60 к. „Записки по педагогикѣ“ ч. I. „Общая педагогика“ 8-е изданіе. Ц. 1 р. Ч. II-я. Дидактика 2-е изд. Ц. 75 к. (сладъ въ маг. Думнова). Русская исторія ч. I (до Іоанна III). Ц. 1 р. Статьи и изслѣдованія по вопросамъ полетики, общественной жизни и литературы. Ц. 1 р. Обзоръ исторіи крестьянъ на Руси. Ц. 40 к.

Редакторъ-издатель *И. В. Скворцовъ.*

---

Открыта подписка на 1902 годъ  
годъ семнадцатый  
(изданіе второе)

НА ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЬ

„**М А Л Ъ Ю Т К А**“

ДЛЯ САМЫХЪ МАЛЕНЬКИХЪ ДѢТЕЙ.

12 книжекъ въ годъ крупнымъ, четкимъ шрифтомъ, со многими гравюрами.

12 премій-игрушекъ для склеиванія, вырѣзыванія и раскрашиванія.

Подписная цѣна: съ доставкой на домъ и пересылкой  
во всѣ города Россіи 2 руб. 50 коп.

Иногороднихъ просятъ адресовать свои требованія исключительно:  
**въ Москву, въ редакцію журнала „Малютка“.**

При перемѣнѣ адреса прилагается три семикопеечныя марки.

С О Д Е Р Ж А Н І Е.

**Отдѣлъ официальный:** 1) Распоряженія епархіальнаго начальства. 2) Сообщенія Полоцкой духовной консисторіи. 3) Отъ Полоцкаго епархіальнаго Училищнаго Совѣта. 4) Отъ Витебскаго церковно-археологическаго древлехранилища. 5) Отъ Хозяйственнаго Управленія при Св. Синодѣ.

**Отдѣлъ неофициальный:** 1) Слово въ день рожденія Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны. 2) Матеріалы для исторіи Невельской духовной гимназіи. 3) Прощаніе съ воспитанниками и отъѣздъ б. преподавателя Витебской дух. семинаріи М. П. Изюмова. 4) Объявленія объ изданіи журналовъ и газетъ въ 1902 г.

Редакторъ, Инспекторъ семинаріи *В. Демидовскій.*

---

Печатать разрѣшается. 14 ноября 1901 года.  
Цензоръ, Ректоръ семинаріи, *Архимандритъ Кириллъ.*

---

Печатано въ Витебской Губернской Типо-Литографіи.